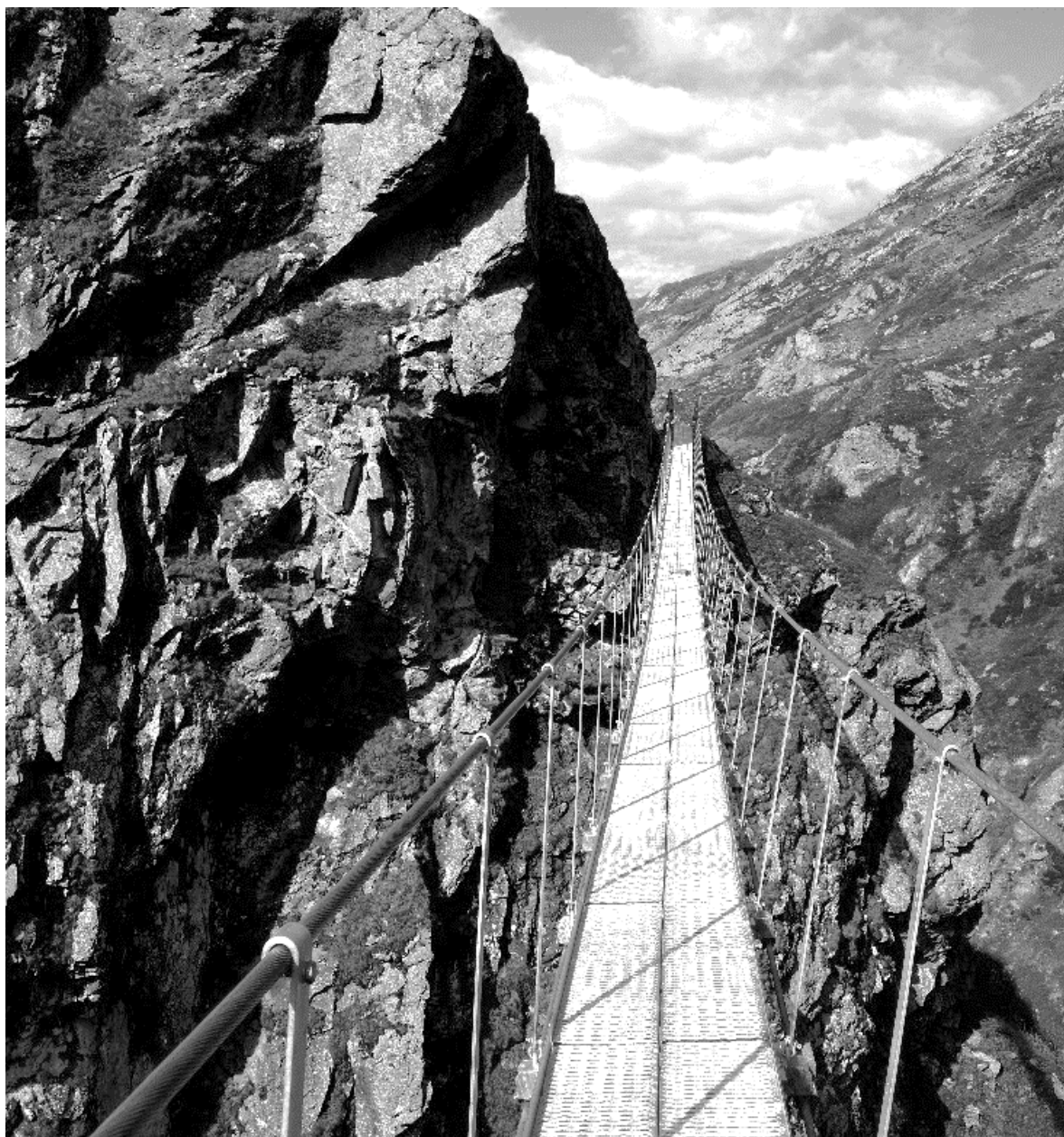




Rapport da gestiun e quen 2018



Punt pendenta dalla Greina

Preziadas convischinas
Preziai convischins

Cun il rapport da gestiun dalla vischnaunca lein nus informar vus davart las activitads en vischnaunca durant igl onn vargau. Nus lein dar ina survesta dallas impurtontas investiziuns che la vischnaunca ha realisau. Ina part dils projects realisai ein stai necessaris per megliurar l'infrastructura en nossa vischnaunca. Ina gronda part dallas expensas ein denton dadas cun leschas surordinadas. Era els proxims onns spetgan grondas investiziuns en projects ch'ei indispensabels per nossa segirtad sco per exempel la sanaziun dil mir santeri a Sumvitg ed il rempar per la Val Luven sin nossa vischnaunca. Autras investiziuns sco la sanaziun dil provediment d'aua ein impurtontas per nossa sanadad ed il beinstar corporal.

Il quen digl onn 2018 siara giu meglier che previu el preventiv. Quei astga denton buca tschurventar nus, damai ch'ina gronda part dil surpli d'entradas sco per exempel differentas taglias ein malguessas d'in onn a l'auter.

Il preventiv pigl onn 2019 ed il plan da finanzas pils proxims onns vesa ora in bien ton mender. Il surpli d'entradas tonscha per bia buca da cuvierer las expensas. Consequentamein vegnan ils deivets dalla vischnaunca a crescer ils proxims onns. Ils aspects finanziaus pigl avegnir vesan buca ora bein. Quei ha lu era motivau la suprastonza communal da contactar la vischnaunca da Trun per sediscussionar davart in'eventuala fusiun dallas duas vischnauncas. El proxim temps vegnan las suprastonzas communalas da Sumvitg e Trun ad examinar sch'ina fusiun savess purtar avantatgs.



L'entschatta 2018 ha la vischnaunca introduciu il model da quen harmonisau 2 (MAC2). Cun il MAC2 duei la trasparenza davart la facultad e davart la situaziun finanziaua sco era da recav vegnir megliurada. Plinavon duei la cumparegliabladad dils quens dallas vischnauncas vegnir megliurada. Il quen 2018 siara cun in gudogn da 1'104'892 francs. Quei ei in gudogn marcantamein pli ault en cumparegliaziun cun ils resultats dils onns vargai. La vischnaunca ei denton buca vegnida pli reha, mobein igl ault gudogn ei la consequenza dall'introducziun dil MAC2. Cun il MAC2 ei la vischnaunca denter auter restrenschiada tier las amortisaziuns. Il niev model da quen lubescha numnadamein mo da far amortisaziuns linearas. Las amortisaziuns supplementaras ein ultra da quei mo lubidas schebein quellas vegnan ils onns che suondan sliigidas sco recav extraordinari. La suprastonza communal ha desistiu sin talas amortisaziuns supplementaras. Da niev cuntegn il quen annual il quen da gudogn e sperdita, il quen d'investiziun, la bilanza, il quen dalla circulaziun dils mieds finanziaus e l'annexa.

L'emprema part da quest rapport da gestiun resumescha las impurtontas activitads digl onn da gestiun. Silsunter suonda

il rapport dil quen da gudogn e sperdita, il quen d'investiziun, la bilanza, il quen dalla circulaziun dils mieds finanziaus e l'annexa. Il quen dalla meglieraziun ed ils rapports da revisiun termineschnan la part finanziaua da quei rapport.

Lu suonda ina gliesta dallas autoritads communalas e dils emploiats e collaboraturs da nossa vischnaunca. La gliesta cun nossas senioras e nos seniors sco era la gliesta dallas naschientschas e dils defuncts digl onn 2018 ei ina part che vegn apprezzada zun fetg da nossas convischinas e nos convischins. Il rapport finescha cun ina survesta dil svilup dalla populaziun dils davos 10 onns.

0 Activitads dallas autoritads communalas

0.1 Radunonza communal

La radunonza communal ei vegnida convocada treis gadas e ha tractau las suandontas fatschentas:

radunonza communal dils 24 d'avrel 2018

- tractaziun ed approbaziun dil project da sanaziun dalla via dall'alp Glivers e concessiun dil credit brut da 505'000 francs,
- scassar la decisiun dalla radunonza communal dils 28-05-2015 pertuccont baghegiar ina tegia mo per ina partida a Val Tenigia e tractaziun ed approbaziun dil project per la sanaziun dalla tegia da Val Tenigia e concessiun dil credit brut da 290'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project da realisar uauls naturalis ed inslas d'uaul.

radunonza communal dils 19 da zercladur 2018

- rendaquen 2017,
- rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2017,
- tractaziun ed approbaziun dil project per megliurar il plaz da rimnada e curdem verd a Rabius/Igniu e concessiun dil credit brut da 90'000 francs.

radunonza communal dils 14 da december 2018

- tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2019,
- fixaziun dils peis da taglia 2019,
- tractaziun ed approbaziun dil project habitar@giuven e concessiun dil credit brut da 670'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dalla cumpra d'in auto-cistiarna per il corp da pumpiers Sumvitg-Trun e concessiun dil credit brut da 150'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun stans da sittar Plaun Petschen e Sulagval e concessiun dil credit brut da 267'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun consultativa dil project via da mistregn a Rabius-Marias.

0.2 Suprastonza communal

En 18 (21) sedutas ha la suprastonza communal tractau 183 (218) fatschentas.

0.3 Cumissiun da quen e gestiun

La cumissiun da quen e gestiun cun il president *Claudio Cajacob* ei s'entupada tier pliras sedutas. Per l'examinaziun dil quen 2018 ha ella impundiu 1 ½ di. Sin fundament digl art. 49 dalla constituziun communal ei la controlla aritmetica dil quen communal vegnida surdada al biro *ADDISSA SA* da Glion. Ils rapports detagliats dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar gest suenter la part dil quen communal. Alla cumissiun da quen e gestiun ed al biro fiduziar *ADDISSA SA* engraziein nus cordialmein per lur zun preziada lavur.

0.4 Cumissiu da baghegiar

La cumissiu da baghegiar cun lur president *Martin Bundi* ed igl actuar *Eduard Tuor* ei l'istanza da baghegiar da nossa vischnaunca. La cumissiu da baghegiar ha tractau igl onn vargau 129 (111) damondas da baghegiar en lur 11 (11) sedutas. Per il grond engaschi els fatgs da baghegiar da nossa vischnaunca engraziein nus al president *Martin Bundi* ed als commembers dalla cumissiu da baghegiar.

0.5 Administraziun communal

L'administraziun communal ei il center da survetsch dalla vischnaunca. Sut la direcziun dil canzlist communal *Fabian Collenberg* exequescha quella multifaras incumbensas els pli differents secturs da survetsch. Il canzlist *Fabian*, siu substitut *Claudio Bearth*, la collaboratura *Anita Demont* e l'empredista *Cornelia Maissen* prestan lavur professiunala. La suprastanza communal engrazia cordialmein all'administraziun per l'amicabla e buna collaboraziun.

1 Segirtad publica

1.1 Register funsil Cadi

Il register funsil Cadi a Mustér che cumpeglia las vischnauncas dalla Cadi vegn tgamunau da *Marcel Soliva* da Sedrun sco administratur e da *Martin Monn* sco substitut. Plinavon ein quater collaboraturas ed ina empredista engaschadas tier il register funsil. Il gudogn da menaschi vegn repartiun sin las vischnauncas en proporziun dallas entradas da taxas e fatschentas exequidas per las vischnauncas. Per igl onn da gestiun 2017 seresultan 11.8 % dallas entradas da taxas da nossa vischnaunca. Quei munta per nossa vischnaunca entradas da 21'277 francs enviers 8'633 francs igl onn avon. Ulteriuras informaziuns dils survetschs ein disponiblas sin la pagina d'internet www.gbacadi.ch.

1.2 Pumpiers

Il corp da pumpiers Sumvitg-Trun cun il cumandant *Martin Decurtins* da Trun funcziunescha dapi plirs onns sco corp communal per las duas vischnauncas da Sumvitg e Trun. Quella collaboraziun ei secumprovada. Per l'administraziun finanziaria dil corp da pumpiers ei la canzlia communal da Sumvitg en collaboraziun cun il furier *Giohen Monn* responsabla.

Duront igl onn 2018 ha ei dau differents alarms da fiug per pigns incendis. Legreivlamein ein las vischnauncas da Trun e Sumvitg buca stadas pertuccadas da pli gronds incendis.

Damai ch'igl auto-cistiarna (TLF) ei gia varga 30 onns vegls ein tocca da remplazzament strusch pli disponibla. Consequentamein ei el decuors digl onn 2018 ina cumissiu sefatschentada cun la cumpra d'in auto-cistiarna niev. Alla cumissiu eis ei reussiu d'anflar in vehichel che cuntenta ils basegns necessaris. Grazia all'approbaziun dils credits necessaris entras ils gremis competents dallas vischnauncas Trun e Sumvitg sa il niev vehichel vegnir furnius la stad 2019.

La suprastanza communal engrazia als pumpiers cun il cader per igl engaschi en favur da nossa segirtad.

2 Scolaziun

2.1 Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Igl onn da scola 2017/2018 ha entschiet gliendisdis, ils 21 d'uost 2017 cun 172 scolaras e scolars. Da quels 15 che han

astgau entscheiver lur scolaziun: 10 en l'emprema scoletta a Rabiis e 5 scolarets che han entschiet la scoletta a Trun. Duront igl onn da scola han 2 scolars bandunau il consorzi muort midada da casa dalla famiglia. Denton havein nus era astgau beneventar duront igl onn 2 scolars, aschia ch'igl onn da scola ei ius a fin sco el ha entschiet cun 172 scolars. 18 da quels han terminau la scola populara, ad els giavischein nus bien success sin lur via vinavon!



Ellas retschas dallas persunas d'instrucziun ha ei era dau enqual midada. All'entschatta digl onn da scola havein nus astgau beneventar *Gionina Spescha* ed *Arnold Lobeck* en nies consorzi. *Gionina* instruescha la 5 e 6avla classa a Rabiis ed *Arnold* ei engaschus sur la Casa Depuoz. Alla fin digl onn da scola havein nus denton era stuiu prender cumiau da duas persunas d'instrucziun: da *Monique Huonder* sunter 7 onns engaschament e d'*Ursi Maissen* sunter 12 onns engaschament. Medemamein ha il meinascola *Stefan Gabriel* bandunau il consorzi. Plinavon havein nus era astgau gratular! *Esther Hendry* ha astgau festivar siu giubileum da 10 onns engaschament tiel consorzi ed *Iris Nwachukwu* ha terminau cun success sia scolaziun da formaziun creativa (Bildnerisches Gestalten).

32 persunas d'instrucziun ein stadas engaschadas el consorzi il 2017/2018. A Rabiis absolvan ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Sumvitg lur scolaziun. Els ein vegni instrui dallas persunas d'instrucziun da classa *Regula Giger* (scoletta; 10 e 7 scolarets), *Esther Hendry* (1./2. classa; 5 e 8 scolars), *Leci Jacomet* (3./4. classa; 4 e 9 scolars) e *Gionina Spescha* (5./6. classa; 8 e 8 scolars), sco era dallas persunas d'instrucziun dil fatg *Miriam Manetsch*, *Nadia Monn*, *Venanzi Nay*, *Ursi Maissen*, *Iris Nwachukwu*, *Arnold Lobeck* e dils catechets *Hubert Venzin* e *Pierina Dolf*.

A Trun visetan ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Trun, sco era ils scolars dalla superiura dallas vischnauncas da Sumvitg e Trun la scola. Il scalem primar ei vegnius instruius dallas persunas d'instrucziun da classa *Rita Tiri* (scoletta; 5 e 3 scolarets), *André Walther* (1./2. classa; 8 e 8 scolars), *Angela Alig* (3./4. classa; 5 e 7 scolars), *Adrean Caviezel* (5./6. classa; 6 ed 11 scolars), sco era dallas persunas d'instrucziun dil fatg *Giusepina Bundi*, *Ruth Demont*, *Miriam Manetsch*, *Zita Maissen*, *Clau Maissen* e dils catechets *Isabelle Defuns*, *Sur Tomasz Piotr Drwal* e *Hubert Venzin*. Il scalem superiur ei vegnius instruius dallas persunas d'instrucziun da classa *Salvatore Stagliano* (1. superiura; 7 ed 11 scolars), *Armon Bearth* (2. superiura; 7 e 7 scolars), *Giohen Monn* (3. reala; 13 scolars), *Irma Menzli* (3. secundara; 15 scolars), sco era dallas persunas d'instrucziun dil fatg *Giusepina Bundi*, *Ruth Demont*, *Monique Huonder*, *Pia Nay*, *Clau Maissen*, *Fabian Bearth* e dalla catecheta *Gabriela Cabalzar*.

Igl ei stau igl emprem onn ch'ei vegniu instruiu mo a Trun ed a Rabius. Medemamein eis ei stau gl'emprem onn cun equipament extraordinari da ICT: mintga persuna d'instrucziun e scolar superiur ha retschert in agen MacBook ed ils scolars primars han danovamein a disposiziun iPads. Quei pass ei succedius a caschun dil niev plan d'instrucziun 21 che pretenda access ad in laptop/tablet durant l'instrucziun per tut ils scolars.

Las occurrenzas usitadas dil consorzi han secapescha era uonn buca muncau: la jamna da skis en scoletta ed ils dis da skis pils gronds, ils viadis d'atun e primavera, igl usit da cantar da retg da Buania, la participaziun al til da tscheiver Trun ni la viseta en Casa sogn Giusep a Cumpadials dalla 1. e 2. classa.

Denton ha ei era puspei dau novs projects ed occurrenzas. Entgins scolars dalla 1. e 2. classa da Rabius han visitau igl avrel in cuors da cuschinar cun *Vreni Werth* dil hotel Rhätia a Mustér. La fin digl onn ha la superiura organisau ina sentupada d'advent. Ina spassegiada cun tizuns e differentas producziuns en sala da cultura han procurau per ina biala tempra d'advent. L'entschatta digl onn ha la superiura lura organisau in turnier da notg d'unihockey – in eveniment pils scolars superius!

Plinavon ei il project „iert da scola“ vegnius lantschus, quei cun agid dil wwf Grischnun, il center d'agricultura Sursilvan e Bioterra Gartenkind. Tec a tec han ils affons dalla 5. e 6. classa da Trun astgau leventar a nova veta igl iert dalla Viafier Retica ch'era surschais a sesez ils davos onns. Ins astga gia tradir: quest project vegn era menaus vinavon il proxim onn da scola!

Il matg ha la 2. superiura passentau en accumpignament dil scolast da classa e d'in'ulteriura persuna d'instrucziun in'jamna ella Gronda Bretagna, ad Eastbourne. Els han visitau ina scola da lungatg cun la finamira d'aprofundar lur enconuschientschas digl engles. Habitau han ei en famiglias hospitontas, aschia ch'ei han astgau guder ina jamna fetg intensiva.



Medemamein il matg ha il scalem primar Trun menau atras in turnier da tschutti, quei en connex cul campinadi mundial da ballapei. Las emozions ein buca stadas suenter a quellas dils giugadurs en Russia!

Encunter la fin digl onn da scola ha la 3. superiura menau atras ina jamna da project tut extraordinaria. Ina jamna han ei passentau accumpignai da persunas d'instrucziun sin ina barca a vela en Hollandia. Pils scolars ina tut nova experientscha. L'entira jamna ei vargada senza pli gronds incaps ed ils affons han saviu turnar cun massa novas impressiuns.

Venderdis, ils 22 da zercladur ei in onn da scola plein midadas ius a fin. Sch'ins ha bugen ni nuidis ellas - midadas

s'audan tier la veta. Ellas san buca vegnir evitadas e quei ei era bien aschia. Senza midadas stessan nus adina el medem liug, svilup e carschientscha fuss buca pusseivel. Midadas portan numnadamein adina era ina schanza per megliar la situaziun actuala. Midadas ein pia all'entschatta, bunas ni schliatas. Impurtont eis ei adina, tgei che nus fagein ord la situaziun!

Per il rapport

Erica Cavegn-Pfister, presidenta dil cussegl da scola

2.2 Pedels

Malgrad ch'ei vegn mo pli instruiu ella casa da scola a Rabius drova ei bien persunal per mantener, schubergiar ed administrar tut las localitads communalas. Il pensum da lavur dils pedels e dalla pedela ei el decuors dils davos diesch onns sereudicus entras il serrar casas da scola cuntinuadamein. Oz ein cun *Wendelin Tuor, Manuela Tuor* ed *Eugen Demont* treis persunas engaschadas sco pedel/a. Las midadas sil sector da scolaesser muntan adina puspei midadas per ils pedels e la pedela. Quei pretenda flexibilitad e prontadad per midadas e per s'adattar a novas situaziuns. La suprastonza communal enrazia per la flexibilitad e per la zun prezziada lavur.

2.3 Bus da scola

Ils autists *Wendelin Tuor* ed *Eugen Demont* ein carrai igl onn 2018 biabein 14'300 km cun ils affons da scola. Quei ein circa 6000 km da meins en cumparegliaziun cun igl onn 2017 e bien 15'000 km da meins en cumparegliaziun cun igl onn 2016. Damai ch'ils transports a Trun ein sesminui cun serrar la casa da scola a Sumvitg ein ils km sereudici. La suprastonza communal enrazia als fidai autists per la lavur prestada e giavischa vinavon in bien viadi senza accidents.

2.4 Project habitar@giuven

Il schaner 2017 ha la suprastonza communal organisau in workshop cun ina gruppa da lavur cugl intent d'encurir ideas per il diever futur dall'antieriura casa da scola da Sumvitg. In'idea ch'ei naschida a caschun da quei workshop ei da realisar habitaziuns per la giuventetgna ell'alzada sisum dalla casa. Ils 5 da schaner 2018 ha la gruppa da lavur presentau l'idea alla publicitad. Numerusas giuvnas e numerus giuvens han dau suatientscha agl invit tier la sera d'orientaziun e discussiun. Pliras giuvnas e plirs giuvens han mussau grond interess.

Sin fundament da quei grond interess ha la suprastonza communal elegiu gerau *Robert Candinas*, il canzlist communal *Fabian Collenberg* ed ils convischins *Alexander Deplazes*, *Martin Monn* e *Lucas Tuor* ella cumissiun *habitar@giuven*. La cumissiun ei vegnida incaricada d'elaborar in project per mauns dall'executiva. La cumissiun ei sescuntrada buca meins che diesch gadas tier sedutas, ha sclariu en detagl l'interessenza, menau discuors culs direct interessai, elaborau ideas e la finfinala concretisau il project. Per che la duida professionalitad seigi garantida ei igl architect *Parick Rothmund* da *spacial design GmbH*, Trun vegnius engaschus.

La radunza communal dils 14 da december 2018 ha la finfinala approbau il project che preveda treis habitaziuns pintgas e concediu il credit persunter aschia ch'il project sa vegnir realisau egl emprem miez onn dil 2019. Las treis habitaziuns san consequentamein vegnir affittadas naven dall'entschatta fenadur 2019.

3 Cultura e temps liber

3.1 Emprem film d'uiara romontsch "Acta 44 – nus eran frars"

Suenter biabain dus onns lavurs da producziun da film en differents loghens da nossa vischnaunca ha giu liug ils 18 d'ost 2018 la premiera digl emprem film d'uiara romontsch "Acta 44 – nus eran frars". L'atmosfera sin la piazza da scola a Sumvitg semegliava avon la producziun ad ina occurrenza professiunala da Hollywood. Acturas ed acturs en costums da gala ein sepresentai sco vers stars da film ed han purschiu als varga 300 visitaders dalla premiera in aperitiv ed era priu la caschun per in discuors personal. La tensiun avon la premiera era ton tier ils acturs e las acturas sco era tier ils interessai visitaders fetg gronda. Era la sala da scola era preparada sco in local da kino professiunal e l'odur da popcorn fageva meraviglias sin las accziuns digl emprem film dalla gruppa «Producziuns Tresch». Il pli davos plaz en sala era occupaus. Ils requisits ord il film ch'eran exponi el foyer ed en sala han fatg impressiun e perschuadiu. Avon la presentaziun dil film beneventa igl iniziand, autur e regissur *Flavian Bearth* da Cumpadials tuts presents. Era fa el speciala menziun dils biars sponsurs da nossa vischnaunca ed era d'ordeifer che han susteniu generusamein quei project finanziamein.



Per las varga 50 personas che han en ina fuorma ni l'otra collaborau vid quei project ei il temps da registraziun staus fetg intensiv e pretensius. Cun gronda motivaziun e cun engaschi cumplein han tuts contribuui pil bein gartegiar da quell'ovra. Ord varga 300 uras da registraziun e preparaziun ha ei la finala dau in fetg interessant film - cun bia tensiun - da bien duas uras. Il responsabel tecnic *Fabio Tuor* da Sumvitg ha cun sia vasta enconuschientscha procurau che quella part cun tut ils biars effects specials sco era tun e musica ein vegni realisai aschi autentic sco en ina producziun professiunala. La vischnaunca ha susteniu il project cun ina contribuiziun da 2'000 francs.

La suprastanza communal gratulescha cordialmein alla gruppa da film «Producziuns Tresch» per quella fetg bein gartegiada ovra ed engrazia grondamein a tuts per quei grond engaschi en favur dalla promoziun da films romontschs.

3.2 Sera da divertiment cun Viktor Jacobbo e Martin Candinas

Ils 12 d'october 2018 ha la cumissiun da cultura cun lur president *Vitus Bass* organisau ella sala dalla Greina a Rabius ina sera da divertiment cun *Viktor Jacobbo* ed il *Cusseglie nazional Martin Candinas*. Moderau il discuors divertent denter il comicher *Viktor Jacobbo* e *Martin Candinas* ha convischin *Valentin Schmed*. Agl invit alla sera da divertiment han rodund 130 personas dau suatientscha. Igl enconuscent comicher *Jacobbo* sco era *Martin Candinas* han perschuadiu il publicum cun in bien humor. La collecta dalla sera ei ida en favur dalla sanaziun dalla piazza da giug a Rabius-Igniu. La suprastanza communal engrazia alla cumissiun da cultura ed al moderatur *Valentin Schmed* per la bein gartegiada sera. Plinavon engrazia ella als hosps prominents *Viktor Jacobbo* e *Martin Candinas* per la participaziun a quella divertenta sera.



3.3 Punt pendent Greina

Las empremas contractivas e discussiuns pertuccont ina punt pendent sin la Greina han giu liug igl onn 2016. En quei connex eis ei da menziunar ch'il territori dalla Greina ei in territori zun sensibel. La regiun dalla Greina ei sut schurmetg dalla natira e da muntada nazionala. La secziun Péz Terri dil CAS ha perquei igl emprem stuiu encurir il discuors cun las uniuns per igl ambient e cul superiu dalla fundaziun per il schurmetg digl ambient svizzer *dr. Raimund Rodewald*. Ei ha pretendiu gronda lavur da perschuasiun dalla numnada secziun. Igl argument che la segirtad sin la senda sur il Muot dalla Greina seigi periclitada sco era il schliet stan da quella, han la finala pudiu perschuader signur *Rodewald*. Cun siu consentiment d'astgar baghegiar la punt pendent sur il Rein da Sumvitg ha ei dau neginas raschuns allas uniuns per igl ambient da semetter encunter il project.

En la seduta dils 12 da settember 2017 a Vella ein ils detagls pertuccont il project, cuosts, construcziun e manteniment vegni fixai. Il project secumpona dalla punt pendent nova a Camona/Greina e dil sviament dalla senda a Carpet, la Greina e tier la Camona. Cun quei che cun la vischnaunca Lumnezia, vischnaunca Sumvitg ed il CAS treis partidas ein involucadas han ils pensums stuiu vegnir reparti e la finanziaziun vegnir reglada.

Aschia ha la vischnaunca Lumnezia surpriu la rolla da meinaproject e la vischnaunca da Sumvitg ha surpriu la responsabladad per la procedura per ina lubientscha da baghegiar. En ina emprema fasa ei il project vegnui inoltraus agl uffeci per svilup dil territori per preexaminaziun. Cun la preexaminaziun e suenter emprems rapports dall'unioni per igl ambient han ins astgau constatar ch'il project ei realisabels e ch'ins astga quintar cun la lubientscha corrispondenta. Silsuenter han las partidas involucadas

elaborau las curvegnyas che reglan ils detagls. Ei setracta dallas suandontas curvegnyas:

1. curvegna: construcziun

L'emprema curvegna cuntegn ils detagls da construcziun. Ils cuosts totals muntan a 250'000 francs. Il CAS surpren denter 30 – 40 % dils cuosts. Ils cuosts restonts vegnan reparti suenter deducziun dallas subvenziuns e contribuiziuns sin las vischnauncas da Lumnezia (60 %) e Sumvitg (40 %). La curvegna cuntegn plinavon ils detagls pertuccont la cumissiun da project e las surdadas da lavur.

2. curvegna: manteniment

La secunda curvegna cuntegn ils detagls pertuccont il manteniment dalla punt. La vischnaunca Sumvitg duei esser responsabla per las controllas. Ils cuosts da manteniment vegnan reparti egualmein sin las treis partidas.

La davosa e pli impurtanta lubientscha per quei project ha la vischnaunca retschert il 11 da zercladur 2018 dil departament federal per igl ambient, traffic, energia e communicaziun (UVEK). Il 25 da zercladur 2018 ha aschia saviu vegnir pichetau ora definitivamein la senda ed entschiet cun las lavurs da construcziun. Il geometer ha mesirau en precisamein la punt cun GPS e ha stuiu prolunghir quella per 8 meters per ch'ella sappi vegnir francada cun ancras en grep ferm. Aschia ei la punt pendenta daventada 63 meters lunga. Igl interprendider *Gion Michel Flepp* da Cumpadials ha en rodund treis jamnas cavau ora e baghegiu si la senda nova. Quei ei succediu cun accumpignament d'in specialist per igl ambient sco usitau tier tals projects. Aschia ei la senda stada finida ad uras ed ils montaders dalla punt pendenta han gest saviu far diever dalla senda. La punt pendenta ei vegnida montada ei meins settember dall'interpresa *Cresta GEO* da Cuera e quei da fina bial'aura.

Il 5 d'october 2018 han ils responsabels saviu seperschuer el liug dad in bein ponderau e gartegiau project.



La punt pendenta dalla Greina vegn inaugurada ufficialmein il 6 da fenadur 2019 cun la benedicziun digl anteriur avat da Mustér *Daniel Schönbächler*. La suprastanza communal ha vess tschaffen d'entupar massa convischinas e convischins all'inauguraziun.

3.4 Donaziun Greina

La cumissiun Greina che vegn presidiada da *Walter Deplazes*, Surrein ha proponiu alla suprastanza communal las suandontas contribuiziuns:

- Sumvitg Turissem, Sumvitg, per il bus Alpin, 1000 francs,
- Derungs Cornelia, Rabiun, per la reconstrucziun dil clavau barschus giu a Tschèps, 3000 francs
- Deplazes David, Surrein, per tetg da slondas sil clavau a Chischnès Dadens, 2000 francs,
- Uniun da catschadurs, per tgira da biotop, 1000 francs,
- Degonda Pauli, Surrein, per l'ediziun dil cudisch "Regurdientschas dil temp vargau", 1000 francs.

La summa dalla donaziun Greina che sa vegnir repartida ensemen culs tscheins ordlunder el decuors dils proxims 18 onns munta per la fin 2018 aunc 216'067 francs.

4 Sanadad

4.1 Casa da tgira s. Martin

Cun la fin digl onn 2017 ha *Mathias Bundi* da Zignau remess il presidi dalla Fundaziun Casa s. Martin. *Mathias Bundi* haveva surpriu quei presidi l'entschatta digl onn 1994. Dapi l'entschatta digl onn 2018 presidiescha *Daniel Tuor* da Trun la Casa s. Martin. Igl anteriur president communal ei gia staus pli baul differents onns ella cumissiun casa. Ella cumissiun casa ha ei aunc dau ina ulteriura midada. *Erica Cavegn-Pfister* remplazza *Sandra Gautschi*.

La suprastanza communal giavischa als novs commembers dalla cumissiun casa bia satisfacziun ed engrazia a *Mathias Bundi* sco era a *Sandra Gautschi* per la gronda lavur prestada. La Casa da tgira s. Martin sut la direcziun da *Donat Nay* ei ina impurtanta instituziun per nossa communitad che funcziunescha per cumpleina cuntentientscha. Informaziuns detagliadas dalla Casa s. Martin ein d'anflar silla pagina d'internet www.casasmartin.ch.

5 Ovras socialas

5.1 Provediment social

Ils cuosts nets per il provediment social muntan igl onn 2018 biabein 94'000 francs. Consequentamein ein ils cuosts stai pli u meins constants en cumparegliaziun cun igl onn precedent. Ils cuosts nets semetten ensemen ord las expensas per il susteniment per habitonts da nossa vischnaunca, prefinanzaziun d'aliments e las entradas entras differentas restituziuns. Sco gia igl onn 2017 ha la vischnaunca era per igl onn 2018 survegniu negina contribuiziun dall'ulivaziun da finanzas. Quei damai ch'ils cuosts per il provediment social ein stai sut la media dil cantun Grischun.

6 Traffic

6.1 Engaschi dil menaschi tecnic

Il menaschi tecnic ei responsabels per las lavurs da manteniment da nossa reit da vias. La gruppa gioga in'impurtanta rolla per garantir la segirtad sin las vias

communalas. Igl unviern procuran ils collaboraturs *Heimo Degonda* e *Silvan Albrecht* sut la direcziun da *Werner Tuor* denter auter per la rumida da neiv. Ils cuosts per quei survetsch d'unviern muntan per igl onn 2018 rodund 266'000 francs. La suprastanza communal engrazia als collaboraturs dil menaschi tecnic per la lavur prestada.

6.2 Sanaziun vias Catat, Chistrisch e Caduff

Igl onn 2017 ha la vischnaunca entschiet cun la sanaziun dallas vias Catat, Chistrisch e Caduff. Suententer che la fundaziun ha giu temps da setschentar duront igl unviern 2017/2018 ei il project vegnius terminaus cun la cuvrida nova el decuors digl onn 2018. Las vias sepresentan uss en in bien stan e corrispundan als basegns dil traffic hodiern. La sanaziun dalla Via Catat ei vegnida exequida en procedura da perimenter. Tier las vias da Chistrisch e Caduff ei sulettamein vegniu fatg ina sanaziun dalla cuvrida.

6.3 Sanaziun Via Reits – Punt Gonda

La stad 2017 ha igl uffeci da construcziun bassa terminau las lavurs vid la via atras il vitg da Surrein. La via cantunala finescha tier la caplutta da Reits. Il tschancun naven dalla caplutta da Reits entochen la Punt Gonda ei via communal. La stad 2017 ha la vischnaunca entschiet cun las lavurs da sanaziun vid la cumpart el quartier da Reits. Quella cumpart ei vegnida sanada cun la procedura da perimenter. Vid ils cuosts per l'ulteriura cumpart ei la meglieraziun separticipada cun ina contribuziun da 189'000. Il project ha saviu vegnir terminaus la stad 2018.



6.4 Via da mistregn a Rabius-Marias

Gia dapi plirs onns vegn discutau davart variantas per megliurar la situaziun dil traffic grev atras il vitg da Rabius. Sur ils onns ein las reacziuns negativas dils convischins dil quartier da Caho sut via e la staziun da Rabius carschidas. Ord quei motiv ha la suprastanza communal examinau ils davos onns differentas variantas per megliurar la situaziun. En stretga collaboraziun cun ils responsabels digl uffeci da construcziun bassa dil cantun Grischun ein studis davart la realisabladad da differentas variantas per in sviament dalla via cantunala denter Rabius e Surrein sur Rabius-Marias vegni elaborai. Aschia ha la suprastanza communal presentau las variantas "Marias nord" e "Marias sid" el decuors dils davos treis onns alla radunonza communal. Omisduas variantas han denton buca saviu perschuerer ils convischins cumpleinamein. In sviament dalla via cantunala havess per consequenza che la vischnaunca stuess surprender la via cantunala existenta. Quella via ei en in fetg schliet stan e sto beingleiti vegnir sanada. A vesta dils gronds cuosts che spitgassan la vischnaunca ed ils proprietaris da terren che fussen pertuccai d'ina procedura da perimenter ha la suprastanza communal elaborau igl onn 2018 ina varianta per ina via da mistregn. Cun la realisaziun da quella

via da mistregn duei il traffic ordinari vinavon carrar sin la via cantunala existenta. La via da mistregn duei survir al traffic grev dalla zona d'exploraziun ed al traffic agricol per la cultivaziun dils praus a Marias.

A caschun dalla radunonza communal dils 14 da december 2018 ei la varianta per ina via da mistregn Rabius-Marias vegnida approbada consultativamein cun gronda majoritad aschia che la suprastanza communal ha introduciu la fin digl onn 2018 la procedura per ina revisiun parziala dil plan general d'avertura. La primavera 2019 duei quella revisiun parziala dil plan general d'avertura vegnir suttamessa alla radunonza communal ed aschia vegnir scaffiu la basa per sliigar il problem dil traffic grev da Rabius. La suprastanza communal ei perschuada che quella varianta ei a vesta dalla situaziun finanziaria la pli persistente bein savend che quella cuntenta buca cumpleinamein tuts convischins.

6.5 Illuminaziun publica

Cun l'entschatta 2018 ha la vischnaunca surpriu l'illuminaziun publica dallas corporaziuns d'aua. La finanziaziun ed il manteniment dall'illuminaziun era reglau en mintga vitg auter. Aschia menavan Cumpadials e Rabius per exempel per l'illuminaziun in quen independent dil provediment d'aua. Tier autras corporaziuns vegneva buca tratg dapart il quen dall'illuminaziun ed il quen dil provediment d'aua. La suprastanza communal engrazia allas numerusas persunas ch'ei s'engaschadas ils davos decennis tier las corporaziuns per l'illuminaziun publica.

Sin fundament dallas bunas experientschas cun il niev sistem da LED che la vischnaunca ha fatg tier l'illuminaziun da Surrein ha la suprastanza communal decidiu da remplazzar en etappas tut las cazzolas veglias da vischnaunca cun il sistem da LED. Il sistem da LED regla la glisch tenor il basegns. Entras quei sistem sa vegnir spargnau rodund 90 % dils cuosts d'energia en cumparegliaziun cun il sistem vegl.

Igl onn vargau ha la vischnaunca entschiet cun il remplazzament dallas cazzolas veglias. En ina emprema etappa ein las cazzolas da Laus e Cumpadials vegnidadas remplazzadas.

7 Ambient e planisaziun

7.1 Provediment d'aua

Organisaziun dil provediment d'aua

Entochen la fin digl onn 2017 ei il provediment d'aua public vegnius survegliat e menaus dallas corporaziuns d'aua da Sumvitg, Rabius, Surrein, Cumpadials e Laus. Sur onns han quels organs procurau per aua da beiber da buna qualitat ed en sufficienta quantitat. Las corporaziuns incassavan las taxas da diever e procuravan per las investiziuns necessarias. La mesadad dils cuosts vid las sanaziuns d'aqueducts ni lavurs da manteniment vegnevan surpri dalla vischnaunca che haveva 50 % dallas entradas da contribuziuns da colligiaziuns novas. Quei sistem da quen era per la vischnaunca pil pli ina fatschenta da deficit che cunterfageva plinavon alla lescha cantunala che preveda tier la finanziaziun pils provediments d'aua ina finanziaziun speciala tenor il principi dil caschunader. Cun quei sistem da finanziaziun era la sanaziun totala dil provediment d'aua da Sumvitg e Cumpadials buca posseivla da finanziaziun entras las corporaziuns sezzas. Ed era sin las autras corporaziuns spetgan ils proxims onns urgentas investiziuns che survargan la capacita' finanziaria ch'ellas possedan. Ord quei motiv ha la radunonza communal dils 15 da december 2017 revediu il reglament dil provediment d'aua ed aschia rinforzau nos provediments d'aua cun novas estructuras pigl avegnir. Consequentamein ein las corporaziuns vegnidadas

sligadas per la fin digl onn 2017 e la vischnaunca ha surpriu quella incarica.

A tut quels e quellas ch'ei s'engaschai grondamein per nossas corporaziuns d'aua, seigi engraziu cordialmein per quei grond engaschi pil bien menaschi dils provediments d'aua en nossa vischnaunca.

Per saver ademplir tuttas incumbensas dil provediment d'aua ha la vischnaunca da Sumvitg engaschau *Roland Bearth* da Sumvitg sco caufontauna. Sper igl engaschi sco caufontauna dalla vischnaunca Sumvitg ei el era caufontauna dalla Corporaziun d'aua da Trun, dalla vischnaunca Trun e substitut dil cau dalla serenera Zavrugia. Per reglar ils dretgs e las obligaziuns concernent il personal communabel ei la gruppa d'interess personal communabel da Sumvitg e Trun vegnida fundada. Cun ina convegnientscha han las partidas involvadas fixau co la collaboraziun communabla duei funcziunar. Aschia ei ina cumissiun vegnida fundada cun representants dallas partidas. Quella cumissiun prepara tuttas fatschentas che pertuccan la cuminonza d'interess per mauns dallas suprastonzas communalas e la suprastonza dalla Corporaziun d'aua Trun.

La creaziun d'ina piazza nova ei adina cumbinau cun certas investiziuns. Aschia eis ei vegniu endrizzau in biro ell'anteriura stanza da zambergiar dalla casa da scola a Sumvitg. Plinavon han las vischnauncas da Trun, Sumvitg e la Corporaziun d'aua Trun cumprau in vehichel per il caufontauna. Per l'administraziun dalla piazza ei la canzia communala da Sumvitg responsabla.



Cun la nova incarica dil provediment d'aua ei la vischnaunca da niev era responsabla per igl incasso dallas taxas d'aua. La basa legala per igl incasso ei vegnida scaffida cun la nova lescha per il provediment d'aua ch'ei ida en vigur l'entschatta 2018. Quei incasso ha procurau muort munconza d'experientscha per gronda lavur all'administraziun communal. Igl onn 2018 ha purtau sco Vus saveis interprender ord quella cuorta resumaziun bia novaziuns el sector dil provediment d'aua. Enteifer cuort temps ha stuiu vegnir creau ina partiziun nova cun in menaschi pretensius e da gronda impurtonza per la vischnaunca. La lavur ei denton aunc buca terminada ed ei spetga gia l'introducziun d'in program per la survigilonza dils provediments d'aua.

La suprastonza communal ei perschadida ch'ins ha saviu engaschar cun Roland Bearth la dretga persuna per crear structuradas ch'adempleschan las numerusas directivas surordinadas.

Zonas da schurmetg

Ils 20 da mars 2018 ha la suprastonza communal determinau las zonas detagliadas per la protecziun dall'aua sutterrana. En quei connex ha ella relaschau ils plans dallas zonas da protecziun ed ils reglaments per las zonas da

protecziun dils territoris nord, sid e dalla Val Sumvitg. En sia seduta dils 28 d'uost 2018 ha la Regenza dil cantun Grischnun approbau ils plans dallas zonas da protecziun ed ils reglaments per las zonas da protecziun. Las zonas da protecziun pretendan ils proxims onns differentas mesiras per proteger l'aua sutterrana. Denter auter sto vegnir fatg seiv entuorn tschaffadas e vegnir montau tablas d'informaziun.

Sanaziun provediment d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi

Igl onn 2018 ei ina gronda etappa dil project da sanaziun dil provediment d'aua Sumvitg/S. Benedetg e Cumpadials/Clavadi vegnida realisada. L'etappa ha denter auter cunteniu la realisaziun dallas lingias dalla stiva d'aua a Murtès entochen il reservuar Murtès, l'installaziun dil reservuar a Murtès, la lingia da pressiu naven da Murtès tochen Clavadi, la staziun da repartiziun a Siltginas e la lingia da pressiu naven dalla staziun da repartiziun a Siltginas entochen ils mises a Plaun Su. Ils cuosts totals per l'etappa digl onn 2018 muntan rodund 1'250'000 francs.



7.2 Serenera Zavrugia

La serenera Zavrugia ha serenau igl onn 2018 468'678 m³ aua tschuffa. Quei ei in augment enviers igl onn precedent da 47'430 m³ aua. Quei augment ei d'attribuir agl unviern cun daried neiv. Ils davos onns ei vegniu fatg differentas sanaziuns da vias e plazs publics. Cun quella caschun ein las auas piaras vegnidas separadas. Quei vul dir che l'aua da meteor flessegia buca pli en la canalisaziun dall'aua tschuffa. Quei ei per la serenera da grond avantatg. Pertgei mintga liter aua schubra che semischeda cun l'aua tschuffa sto vegnir serenau e caschuna aschia cuosts.

La serenera Zavrugia ha funcziunau bein e senza incaps pli gronds.

Quota d'eliminaziun

La serenera Zavrugia ha ina quota d'eliminaziun sin ils suandonts parameters:

consum d'oxigen biologic	97 %
consum d'oxigen chemic	94 %
phosphat	89 %
carbon d'amoni	98 %

Energia

Igl onn 2018 ha la serenera Zavrugia duvrau 150'835 kWh energia electrica. Da quei eis ei vegniu produciu cun il motor da gas 43'643 kWh che munta rodund 30 % dil diever dalla serenera. Pils treis pumpadis ei vegniu impundiu 76'140 kWh. Il diever d'iei da scaldar munta a 3'011 liters. Il diever d'energia pigl onn 2018 ei en la media dils onns vargai.

Gliet

Ord 1'904 m³ gliet frestg eis ei vegniu entras il process da schmarschir produciu 30'416 m³ gas. Quei gas ei vegnius transferius en calira ed energia electrica entras il motor da gas. La serenera Zavrugia ha surdau 122 m³ gliet schmarschiu e struclau alla CSSC per schigentar e dismetter.

Sanaziuns e manteniment

Era igl onn 2018 eis ei vegniu fatg entginas sanaziuns e lavurs da manteniment. Vid ils pumpadis da Surrein ed Igniu ei vegniu fatg ina reparatura dalla fassada cun stuors d'rom. Quei ord motivs che la ligadura sedistaccava parzialmein dall' isolaziun. Vid il canal principal ei ina ruttadira, cuort avon la punt dil Rein, sut Tiraun, vegnida rugalada. Quella lavur ha saviu vegnir exequida directamein el canal, senza stuer arver tal.

Midada dil persunal dalla serenera

Cun l'entschatta digl onn 2018 ha *Giusep Bundi* entschiet sia piazza nova sco causerenera. El ha gia substituì il causerenera partend, *Clemens Pfister*, dapi igl onn 2005. Cun l'entschatta fenadur 2018 ha Roland Bearth surpriu cun in pensum da 30 % la substituiziun dil causerenera Zavrugia.

7.3 Schigentera solara da gliet Cadi

Dallas tschun sereneras cumpigliadas eis ei vegniu furniu alla schigentera solara Cadi 488 (506) tonnas gliet pressegiau cun ina media da 30 % substanza schetga. Alla barschera da rumians *GEVAG* ed alla fabrica da cement *Holcim* ha la schigentera solara Cadi tarmess 272 (207) tonnas gliet schigentau.

7.4 Deponia da curdem verd ad Igniu



La deponia da curdem verd ad Igniu procura gia dapi plirs onns per discussiuns tier la suprastanza communal. Il plaz ei buca cuntenteivels muort ils pultauns cun ghela dil pastg e la buglia ch'ei dat entras il scargar e cargar rufid. Ils davos onns ei il gerau responsabel adina puspei sefatschentaus pertuccont ina sligaziun cuntenteivla. Ord differentas raschuns ei quei project adina puspei vegnius spustaus. Entras novas directivas cantunales ei la vischnaunca stada sfurzada da reagir igl onn 2018. Las novas directivas pretendan mesiras encunter il perver la selvaschina.

Sebasond sin la lescha cantunala da catscha, muort la situaziun dil plaz ed a vosta dalla problematica cul turissem da curdem verd ha la suprastanza communal decidu da realisar boxas per rimnar il curdem verd ad Igniu. Il project ha cunteniu il suadont:

- duas boxas per rimnar curdem verd cun funs da betun
- erecziun da duas purteglas per las boxas
- cuvrida da coffer per il plaz avon las boxas
- adattaziun digl access

Igl entir project ha custau biabein 92'000 francs. Sper la realisaziun dil project ha la suprastanza communal decidu d'introducì uras d'avertura per la deponia. Aschia sa vegnir garantiu uorden ad Igniu.

8 Economia publica

8.1 Agricoltura

Tegia Val Tenigia

Igl avrel 2018 ha la radunonza communal concediu il credit da 290'000 francs per la sanaziun dalla tegia da Val Tenigia. Cun il project ei la part su dalla tegia che consista da lenn vegnida spazzada e construida da niev. La tegia ei vegnida construida per duas partidas aschia che mintga partida posseda in'atgna cuschina e combra. En tschaler eis ei vegniu baghegiu ina tualetta, duscha ed in begl grond per diever dad omisduas partidas. Las lavurs da spazzar ha la corporaziun d'alps Sumvitg exequiu el decuors dil meins uost. Silsunter han differentas interpresas indigenas luvrau a Val Tenigia. Sunter ch'ei ha igl atun dau l'emprema neiv ein las lavurs vegnidas interruttas. La primavera 2019 vegn continuau cun las lavurs aschia che la tegia duei esser finida sin la stad.



Meglieraziun funsila Sumvitg

La cumissiun da meglieraziun che vegn presidiada dapi l'entschatta da *dr. Theo Maissen* ei vegnida ensemen tier quater sedutas. Ella ha menau atras differentas uatgas da vias projectadas e fatg entginas adattaziuns vid il plan da vias, sco era priu investa da vias en construcziun. Plinavon ha ella surdau lavurs. Ella ha priu enconuschientscha dil quen 2017 ed approbau quel. La cumissiun da meglieraziun ei sefatschentada durant igl onn 2018 cun il program da baghegiar per igl onn 2019.

Il quen detagliu digl onn 2018 ei d'anflar sin pagina 40 da quest rapport.

Igl onn 2018 ha la meglieraziun contribuì ina summa da rodund 189'000 francs per la realisaziun dalla via denter Reits e la Punt Gonda.

Cun igl 1. da november 2018 ei la repartiziun nova dalla meglieraziun ida en vigur. Entras quella repartiziun nova vegn la cultivaziun dil praus pli efficienta.

8.2 Economia forestala

Persunal

Igl uffeci forestal sut la direcziun dil selvicultur *Flurin Cathomas* ei responsabels per nos uauls e liquidescha in grond pensum da lavur per differentes departaments. La suprastanza communal engrazia al Flurin ed a sia gruppa

cun il cauluvrer *Roger Keller*, *Thomas Castelberg* ed igl emprendist *Samuel Disch* per la lavur prestada.



Onn da gestiun

Il quen forestal 2018 siara cun in gudogn da rodund 46'000 francs. Il preventiv prevedeva ina sperdita da rodund 68'000 francs. Quei quen positiv ei d'attribuir all'indemnisaziun da 115'550 francs dil cantun per la realisaziun d'uauls naturalis ed inslas d'uaul che la radunonza communal dil 24 d'avrel 2018 ha approbau. La gronda posiziun davart dallas expensas ein las lavurs da tiarzas persunas cun 494'000 francs. Per ina gronda part da quella posiziun ein ils sgols cun lenna responsabels. Sco gia igl 2017 ha era igl onn vargau il bau da lenna fatschentau la gruppa forestala. Muort il bau da lenna ein biabein 2'188 m³ (4'500) vegni pinai, sgulai, luvrai si e transportai.

El decuors digl onn vargau ein ils suandonts tagls da lenna vegni exequi:

Lenna donnegiada	
Bau	2'188 m ³
Lavinas	515 m ³
<u>Lenna che stat egl uaul</u>	<u>1'100 m³</u>
Total	3'803 m ³

Tagls da lenna	
Barcuns Dado	156 m ³
Runca	135 m ³
Salvaplauna	172 m ³
Val Dadens	56 m ³
Murtès	52 m ³
Via Aclas	150 m ³
Bostg	63 m ³
<u>S. Benedetg</u>	<u>34 m³</u>
Total	818 m ³

Tgira d'uaul

Per nos vitgs e nos uclauns ein ils uauls da gronda impurtonza. Ils uauls surveschan sco schurmetg encunter

catastrofas dalla natira. Perquei eis ei fetg impurtont da tgirar intensivamein ils uauls. Las lavurs da tgira sedrezzan per gronda part tenor il project resumau da tgira dil cantun e vegnan accumpignadas dil selvicultur regional digl uffeci d'uaul e prighels dalla natira dil Grischun *Renaldo Lutz*.

Suandontas lavurs da tgira ein vegnidas exequidas sut l'egida dil selvicultur *Flurin Cathomas*:

- uaul da schurmetg: 2136 a,
- tgira dils urs d'uaul e biodiversitad: 184 a,
- tgira ordeifer uaul da schurmetg: 219 a,
- curtins e seivs encunter donns da selvaschinas: 120 m

Sanaziun lavineras a Val Murtès ed sils Ners

La sesiun d'unviem 2017/2018 ei la vischnaunca da Sumvitg stada confruntada cun in grond quantum da neiv. Las grondas nevadas digl unviem han sfurzau malamein las petgas da sustegn dallas lavineras sils Ners e dalla Val Murtès. Ina controlla extraordinaria la stad 2018 ha mussau ch'ils donns ein considerabels e che tals ston vegnir refatgs aunc igl onn 2018. Las lavurs da remeduras ha la gruppa forestala exequi el decuors digl atun 2018. Il cantun sco era la confederaziun han subvenziunau 79 % dils cuosts. Ils cuosts per quellas lavurs muntan per igl onn 2018 65'000 francs. Igl onn 2019 vegnan las lavurs terminadas.



Project malauras dil zercladur 2016

Igl onn 2017 han las lavurs per metter en uorden ils donns dallas malauras dil zercladur 2016 entschiet. Igl onn vargau ein quellas lavurs vegnidas terminadas cun la davosa etappa. En quella davosa etappa ein canasters da lenna vegni construi per la via da Naustgel a Plaunet e Con sut. Plinavon ei l'aua vegnida canalizada sper la via da Naustgel a Caho.

Project sanaziun via Glivers

La plievigia dil zercladur 2016 ha era giu influenza per la via d'uaul dall'alp Glivers. Muort il schliet stan dalla via suenter quella gronda dracca ei in project da sanaziun vegnius priu en mira. Suenter in'analisa dalla via e planisaziun da sanaziun detagliada ha la radunonza communal dil 24 d'avrel 2018 approbau il project da sanaziun e concediu il credit brut da 505'000 francs. Consequentamein ha l'interpresa *Cellere SA* saviu entscheiver igl uost 2018 cun las lavurs da sanaziun. Las lavurs han saviu per gronda part vegnir terminadas e la via sepresenta puspei en in stan adattau per ils basegns. Igl uffeci d'uaul e prighels dalla natira ha surpriu 68 % dils cuosts.

Ulteriur engaschi dil forestalesser

La gruppa forestala presta sper la lavur principala per il departament forestal lavur per differents departaments e per

tiarzas personas. Per exempel prepara il collaboratur Thomas Castelberg mintg'unviern la pista da cuorsa lunga per l'unìun Nordic Surselva. Plinavon segida la gruppa forestala igl unviern cun better ora neiv sper las casas da scola ed ils hidrants.

Sco gia tradiziun ei era la stad 2018 ina gruppa da students dalla Tschechia stada engaschada duront quater jamnas tier igl uffeci forestal. Ils students prestan onn per onn grondiusa lavur per nossa vischnaunca. La suprastonza communal engrazia als students per la buna lavur prestada ed alla gruppa forestala per la flexibilitad e promptadad da s'engaschar per ils differents departaments.

Cuminonza da maschinas forestalas Cadi (CMF)

Igl intent dalla cuminonza da maschinas forestalas Cadi alla quala las vischnauncas Mustér, Sumvitg e Trun fan part ei da saver optimar il diever da maschinas forestalas. Il cussegi da menaschi dalla CMF Cadi secumpona dils selviculturs dallas treis vischnauncas. Nies selvicultur Flurin Cathomas meina la part operativa dil menaschi. La cuminonza da maschinas forestalas Cadi ha fatg igl onn 2018 cun la maschina da runar lenna 929 (996) uras, da quei 245 (183) per nossa vischnaunca. Il cargader sin rodas dalla marca Volvo ha prestau 498 (418) uras da lavur. Da quellas 33 (35) per nossa vischnaunca.

8.3 Energia

Ovra Rein Anteriu SA ed Ovra Russein SA

Era igl onn 2018 ha la vischnaunca profitau dallas participaziuns vid L'Ovra Rein Anteriu SA e l'Ovra Russein SA. Sco igl onn precedent ha la vischnaunca era vendiu igl onn 2018 l'energia da participaziun ed igl entir dabien dall'energia da concessiun e preferenza dall'Ovra Rein Anteriu SA alla Repower SA. Las entradas nettas ord quella vendita muntan 237'000 francs. La vendita dall'energia producida dall'Ovra Russein SA succeda buca entras la vischnaunca. Perencunter ei la dividenda pli aulta che tier l'Ovra Rein Anteriu SA e munta 297'000 francs.

9 Finanzas

Cun introducziun dil model da quen harmonisau 2 sin l'entschatta 2018 ha la bilanza stuiu vegnir rectificada.

En la bilanza vegn il niev rendaquen realisau cun la nova valetaziun dalla bilanza dils 31 da december 2017 per ils 1 da schaner 2018. La valetaziun nova ei stada necessaria per presentar la situaziun dalla facultad, dallas finanzas e dils recavs conform allas relaziuns effectivas. Tenor art. 53 al. 1 dalla lescha da finanzas dil cantun Grischun pretenda quei ina nova valetaziun dalla facultad finanziaria, dallas remessas e dallas cudischaziuns transitorias. Cun midar sin MAC2 vegn la facultad administrativa denton buca valetada da niev. Las posiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa ch'ei vegnidas transferidas dil MAC1 el MAC2 ston vegnir amortisadas linearmein el decuors da maximal 12 onns. Ils detagls pertuccont la bilanza ed il quen ein documentai ell'annexa dil quen annual.

9.1 Quen da gudogn e sperdita

Il quen da gudogn e sperdita per igl onn da fatschenta 2018 siara cun expensas da 7'676'083 francs ed entradas da 8'763'842 francs, quei che dat in surpli d'entradas da 1'087'759 francs. Il preventiv 2018 quintava cun in gudogn da 802'261 francs. Las amortisaziuns sin la facultad administrativa ein vegnidas fatgas tenor art. 23 dall'ordinaziun da finanzas per las vischnauncas. Sin amortisaziuns supplementaras eis ei vegniu desistiu muort l'obligaziun che talas ston vegnir sliadas egl avegnir sco recav extraordinari.

9.2 Quen d'investiziun

La vischnaunca ha fatg igl onn vargau investiziuns bruttas da 3'938'017 francs. Cun il recav da contribuziuns da 1'937'870 francs sedattan investiziuns nettas da 2'000'146 francs. Il preventiv quintava cun investiziuns nettas da 2'439'700 francs. Cun pintgas excepziuns ein ils projects tenor il preventiv dil quen d'investiziun vegni realisai. Spustai ord differents motivs ei il project per l'adattaziun dalla loipa denter Plaun Petschen e Pardomat sco era la sanaziun dalla Via Curtins a Rabius. Il quen d'investiziun cuntegn igl onn 2018 ina posiziun nunusitada. Sut provediment d'aua ein las contribuziuns dallas corporaziuns d'aua cudischadas sco entradas extraordinarias. Quellas entradas ein vegnidas attribuidas alla reserva dil provediment d'aua che vegn da niev menaus sco finanziaziun speciala.

9.3 Resultats e cefras da cumparegliaziun

Suenter amortisaziuns ordinarias da 436'961 francs (incl. amortisaziun canalisaziun e provediment d'aua) e risguardont remessas, deposits e retratgas resulta in gudogn da 1'087'759 francs.

Damai ch'il cash flow ei pli pigns che las investiziuns nettas, sedat ei in grad d'atgna finanziaziun da 69 % che munta in deficit dalla liquiditad da 621'512 francs. Ulteriurs detagls muossa la suandonta tabella.

	Quen 2018	Preventiv 2018	Quen 2017
Quen da gudogn e sperdita			
Expensas	7'676'083	7'072'950	8'191'012
Entradas	8'763'842	7'875'211	8'193'916
Resultat dil siaraquen	+ 1'087'759	+ 802'261	+ 2'903
Quen d'investiziun			
Expensas	3'938'017	4'391'700	3'052'382
Entradas	1'937'870	1'952'000	1'220'558
Investiziuns nettas	2'000'146	2'439'700	1'831'824
Fluctuaziun dil capital			
Amortisaziuns ordinarias	436'961	56'800	106'304
Amortisaziuns supplementaras	0	0	638'704
Remessas a deposits	2'741	111'500	21'029
Retratgas	148'826	15'850	63'242
Gudogn brut (cash flow)	1'378'635	954'711	705'698
Investiziuns nettas	2'000'146	2'439'700	1'831'824
Deficit da finanziaziun	621'512	1'484'989	1'126'126
Grad d'atgna finanziaziun	69 %	39 %	39 %

9.4 Situaziun finanziaria

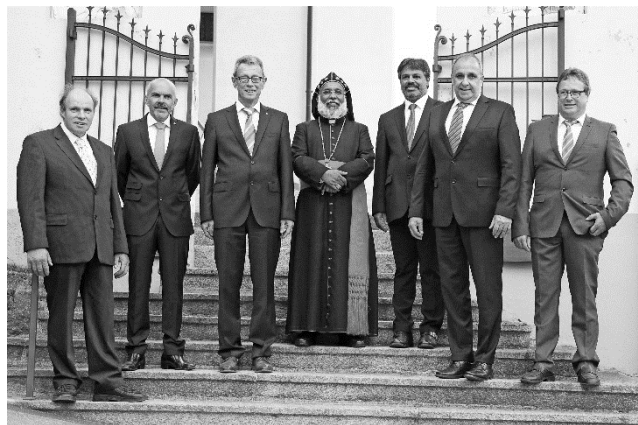
A vesta dils projects ch'ei lantschai ed ils projects che spetgan sin la vischnaunca da Sumvitg ils proxims onns sto la vischnaunca vinavon haver in bien maun tier tut las investiziuns. Tut ils projects basegnan consequentamein in'examinaziun da rudien. Nus stuein egl avegnir vinavon

risguardar il principi da prioritad tier tut nossas investiziuns. Per saver financiar ils projects necessaris sto la vischnaunca proximamein augmentar il deivet. Il cash flow indichescha la summa che la vischnaunca sa impunder senza augmentar il deivet. Quel munta uonn 1'378'635 e vegn era ils proxims onns ad esser pli u meins tuttina aults. Quei cash flow ei memia mudests per realisar ils projects senza augmentar il deivet.

10 Ulteriurs fatgs communalis

10.1 Fiasta da Sogn Mudest cun Cardinal Baselios Cleemis

Igl onn 1700 han otg umens da Sumvitg purtau las reliquias da Sogn Mudest da Ruma a Sumvitg. Dapi lu venerescha la pleiv da Sumvitg il sogn. La presenza dil cardinal dall'India Baselios Cleemis ha dau ina tempru speciala alla fiasta da Sogn Mudest. Suenter la messa celebrada dil cardinal ensemen cun sur Benny Varghese che ha suenter 10 onns pastoraziun bandunau nossa pleiv ei ina liunga processiu semessa sin via enviers il plaz scola. La cumpignia da mats en liunga e disciplinada parada ha dau tempru festiva alla fiasta e la presenza dil cardinal dall'India ha honorau nossa pleiv.



10.2 Revisiun dalla planisaziun locala

La stad 2018 ha la suprastanza communal fatg las empremas lavurs pertuccont la revisiun dalla planisaziun locala che sto vegnir exequida enteifer tschun onns. Per haver ina buna basa per la revisiun dalla planisaziun locala che pretenda dezonaziuns en nossa vischnaunca ha la suprastanza communal consultau ils proprietaris da terren en zona da baghegiar. Cun in questunari ha la suprastanza communal saviu intervegnir las intenziuns dils proprietaris cun lur terren da baghegiar. La suprastanza communal engrazia per la buna collaboraziun tier quella impurtonta lavur da basa. Ei vegn ina gronda sfida da metter entuorn las leschas surordinadas ed el medem mument crear ina planisaziun locala per in futur prospereivel dalla vischnaunca da Sumvitg. Vies sustegn ei perquei da gronda muntada.

10.3 Iniziativa

Ils 5 da december 2018 han ils iniziants *Meinrad Bearth*, *Conrad Candin* ed *Augustin Decurtins* inoltrau alla suprastanza communal l'iniziativa "Per ina via da colligiaziun tier tut ils mises dil Con" ed en quei connex fatg diever dil dretg d'iniziativa tenor art. 17 dalla constituziun communal. L'iniziativa cun lur 200 sottascripziuns valeivlas pretenda in access tochen igl onn 2021 tier tut ils mises dil Con sco prest tut ils auters mises en vischnaunca possedan gia oz. Igl access tier il Con ei in project dalla meglieraziun funsila. Tenor program da baghegiar dalla meglieraziun succeda la colligiaziun dils mises dil Con igl onn 2028.

L'iniziativa vegn a fatschentar la suprastanza communal als emprems meins digl onn 2019. La suprastanza communal sestenta d'anflar ina sligiaziun che cuntenta ils iniziants, la meglieraziun e la vischnaunca.

Entas la gasetta communal **Las Squadras** ch'ei cumparida avon las treis radunzas communalas ein las convischinas ed ils convischins vegni orientai periodicamein davart impurtonts schabetgs ed eveniments succedi en vischnaunca. Sche Vus haveis interessantas contribuziuns per Las Squadras, s'annunziai nunschenadamein tier l'administraziun communal.



11 Conclusiun

La suprastanza communal engrazia allas collaboraturas ed als collaboratur da nossa vischnaunca cordialmein per la buna e cunscienzusa lavur. Nus engraziein era a tuts officials e funcziunaris da nossa vischnaunca per lur engaschi en favur da nossa communitad.

Nus prendein bugen la caschun d'engraziar a tut nossas convischinas e nos convischins ch'ei s'engaschai per la communitad, seigi quei en uffecis communalis ni en las uniuns dils vitgs. Nossa communitad viva da persunas che s'engaschan pil cuminetel. La confidonza ed il sustegn che nus havein era astgau guder igl onn vargau motivescha nus da vinavon ademplir las sfidas che sepresentan egl avegnir pil bien da nossa cuminonza.



A vus preziadas convischinas e prezai convischins giavischein nus pigl onn current bia plascher e success en Vies mingadi, buna sanadad e la protecziun dil Tutpussett.

Sumvitg, matg 2019

Suprastanza communal Sumvitg

Il president communal
Armin Candin

Il canzlist communal
Fabian Collenberg

Quen da gudogn e sperdita sur treis scalems			
	Quen 2018	Preventiv 2018	Quen 2017
	7'036'235.98	6'491'150	7'847'075.30
Cuosts da menaschi			
30 Cuosts da persunal	1'376'766.25	1'406'200	1'331'372.78
31 Cuosts da menaschi e material	2'361'144.17	1'914'550	2'121'022.51
33 Amortisaziuns facultad administrativa	436'960.56	56'800	745'008.18
35 Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	2'741.20	111'500	21'028.90
36 Cuosts da transfer	2'858'623.80	3'002'100	3'628'642.93
37 Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
	7'841'177.82	6'997'749	7'503'633.43
Recavs da menaschi			
40 Recav fiscal	2'492'288.65	2'082'000	2'374'017.67
41 Regals e concessiuns	2'476'418.57	2'272'000	2'276'462.62
42 Indemnisaziuns	1'710'957.88	1'737'300	1'789'375.03
43 Divers recavs	369'196.10	305'000	238'549.30
45 Retratga ord fondos e finanziaziuns specialas	148'825.77	15'850	63'242.26
46 Recav da transfer	643'490.85	585'599	761'986.55
47 Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
Resultat dall'actividad da menaschi	804'941.84	506'599.00	-343'441.87
34 Cuosts da facultad	148'502.23	142'800	140'010.60
44 Recav da facultad	415'152.02	439'462	467'697.95
Resultat da finanziaziun	266'649.79	296'662	327'687.35
Resultat operativ	1'071'591.63	803'261	-15'754.52
38 Cuosts extraordinaris	0.00	0	0.00
48 Recav extraordinari	16'166.90	0	0.00
Resultat extraordinari	16'166.90	0	0.00
Resultat total quen da gudogn e sperdita	1'087'758.53	803'261	-15'754.52
(+ = surpli dils recavs / - = surpli dils cuosts)			
39 Scuntradas internas	491'344.81	439'000	202'326.39
49 Scuntradas internas	491'344.81	439'000	202'326.39

Quen d'investiziun			
	Quen 2018	Preventiv 2018	Quen 2017
Cuosts d'investiziun	3'938'016.53	4'391'700.00	3'032'343.10
50 Beins materials dalla facultad administrativa	3'509'508.33	4'391'700	2'432'343.10
51 Investiziuns sin quen da tiarzas personas	0.00	0	0.00
52 Beins d'investiziun immaterials	0.00	0	0.00
54 Emprests	0.00	0	0.00
55 Participaziuns e capital da basa	0.00	0	0.00
56 Atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0	600'000.00
58 Investiziuns extraordinarias	428'508.20	0	0.00
Recavs d'investiziun	1'937'870.45	1'952'000.00	1'219'219.09
60 Transferiments dalla facultad administrativa ella facultad finanz.	0.00	0	0.00
61 Restituziuns	0.00	0	0.00
62 Transferiments da beins d'investiziun ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
63 Contribuziuns d'investiziun sin agen quen	1'509'362.25	1'952'000	1'219'219.09
64 Restituziuns d'emprests	0.00	0	0.00
65 Transferiments da participaziuns ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
66 Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0	0.00
68 Entradas d'investiziuns extraordinarias	428'508.20	0	0.00
Resultat quen d'investiziun	-2'000'146.08	-2'439'700	-1'813'124.01
Atgna finanziaziun	1'378'634.52	954'711	686'998.30
Resultat da finanziaziun	-621'511.56	-1'484'989	-1'126'125.71
(+ = Surpli da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun)			

Cefras indicativas		
Grad d'atgna finanziaziun	68.93%	37.89%
Quota d'atgna finanziaziun	16.67%	8.62%
Quota dil survetsch da capital	6.87%	11.00%
Quota dils deivets brut	79.20%	82.28%
Quota d'investiziun	36.90%	29.57%
Facultad net absolut	965'400	1'158'045
Facultad net per habitont	835	982

Survesta		Quen 2018		Preventiv 2018		Quen 2017	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Cuosts netto	624'872.34	190'814.17 434'058.17	605'300	172'600 432'700	610'751.35	183'852.46 426'898.89
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN Cuosts netto	228'996.61	151'350.45 77'646.16	217'300	133'600 83'700	284'468.02	109'812.25 174'655.77
2	SCOLAZIUN Cuosts netto	1'808'983.96	175'995.80 1'632'988.16	2'047'200	264'000 1'783'200	2'679'922.23	218'013.70 2'461'908.53
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA Cuosts netto	270'635.54	38'323.08 232'312.46	240'250	28'450 211'800	389'598.85	50'932.40 338'666.45
4	SANADAD Cuosts netto	639'861.30	20'410.35 619'450.95	591'200	21'000 570'200	680'643.40	24'909.15 655'734.25
5	OVRAS SOCIALAS Cuosts netto	327'937.20	93'350.60 234'586.60	215'400	29'000 186'400	260'534.85	38'858.05 221'676.80
6	TRAFFIC Cuosts netto	1'172'061.85	334'602.35 837'459.50	798'500	319'900 478'600	631'981.40	118'753.35 513'228.05
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI Cuosts netto	868'982.81	682'888.31 186'094.50	770'700	705'600 65'100	813'078.68	441'221.41 371'857.27
8	ECONOMIA PUBLICA Recav netto	1'565'230.01 207'318.01	1'772'548.02	1'419'700 67'200	1'486'900	1'678'255.86 286'665.05	1'964'920.91
9	FINANZAS E TAGLIAS Recav netto	168'521.40 5'135'037.02	5'303'558.42	167'400 4'546'761	4'714'161	164'568.15 4'862'164.44	5'026'732.59
	Cuosts totalas	7'676'083.02		7'072'950		8'193'802.79	
	Recavs totalas		8'763'841.55		7'875'211		8'178'006.27
	surpli dils cuosts						15'796.52
	surpli dils recavs	1'087'758.53		802'261			

Quen da gudogn e sperdita		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Preventiv 2018		Quen 2017
				Cuosts	Recavs	Recavs
					Cuosts	
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	624'872.34	190'814.17	605'300	172'600	183'852.46
	Cuosts netto		434'058.17		432'700	426'898.89
0110	Legislativa	39'556.00		41'000		
	Cuosts netto		39'556.00		41'000	38'211.25
3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiuns	4'577.50		4'500		5'941.23
3000.01	Sedutas e schurnadas cumissiun da gestiun	4'700.00		5'000		4'992.50
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	279.75		300		106.40
3102.00	Stampats e publicaziuns	2'547.10		3'000		2'598.73
3102.01	Fegl official Surselva	19'899.15		19'000		18'513.15
3130.00	Francaturas	3'163.55		5'000		3'119.14
3132.00	Revisiun externa	3'296.95		2'700		2'750.90
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'092.00		1'500		189.20
0120	Executiva	123'543.10	9'072.00	125'900	5'500	128'498.65
	Cuosts netto		114'471.10		120'400	118'861.45
3000.00	Salarisaziun	89'000.00		89'000		89'000.00
3001.00	Sedutas e schurnadas	10'962.50		10'000		13'602.50
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'598.45		7'200		7'344.60
3052.00	Cassa da pensiun	4'620.00		4'600		4'620.00
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	469.50		600		
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal			1'500		1'547.65
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	1'000.00				
3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas			1'000		
3170.00	Cuosts da viadi e spesas da representaziun	10'892.65		12'000		12'383.90
4260.00	Restituziuns		8'502.00		5'000	8'987.20
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		570.00		500	650.00
0210	Administraziun communal	433'737.79	154'767.17	415'600	153'200	421'698.80
	Cuosts netto		278'970.62		262'400	261'682.54
3010.00	Salarisaziun	269'797.60		270'000		261'920.70
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	21'842.80		23'000		20'824.50
3052.00	Cassa da pensiun	14'514.00		12'000		14'866.80
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'529.60		2'500		1'478.25
3090.00	Scolaziun e formaziun	7'745.55		2'000		1'587.00
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	3'363.55		1'500		1'939.60
3100.00	Material da biro	6'116.69		11'000		9'615.39
3102.00	Stampats e publicaziuns	3'173.35		1'600		2'112.45
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	1'778.90		1'000		8'472.27
3113.00	Cumpra sistem d'eed	2'092.60		1'000		
3130.00	Taxas da tiarzas personas	8'340.75		10'000		8'772.10
3130.01	Telefon e communicaziun	5'346.70		4'000		3'770.49
3130.02	Francaturas	7'840.50		6'500		8'797.81
3130.03	Spesas schec postal e bancas	2'124.80		2'500		3'934.94
3130.04	Archiv communal			500		1'313.15
3130.05	Cuosts da stumaziun	1'654.15		2'500		2'589.55
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	1'779.00		700		
3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	2'419.60		2'000		1'462.20
3134.00	Assicuranzas da caussas	4'179.00		5'200		4'337.90
3150.00	Manteniment da maschinas e mobillas			1'000		4'661.71
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	29'987.24		20'000		21'236.67
3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	2'505.96		2'600		3'205.17
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	4'036.10		500		779.30
3611.00	Indemnisaziun cantun uffeci d'informatica	5'816.20		6'000		8'230.00
3612.00	Contribuziuns regiun - Regiun Surselva	10'523.15		11'000		10'268.85
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	230.00				
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	15'000.00		15'000		15'522.00
4210.00	Taxas administraziun generala		63'513.72		69'000	112'519.66
4250.00	Vendita da material da biro		725.90		2'000	2'439.05
4260.00	Restituziuns cuosts da personal		2'498.40		3'000	9'693.05
4260.01	Restituziun spesas da stumaziun		2'068.90		3'000	2'955.35
4611.00	Indemnisaziun per uffeci da finanzas		49'191.10		47'000	
4614.00	Indemnisaziun incasso taglia da pleiv		4'672.20		5'200	4'909.15

Quen da gudogn e sperdita		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Preventiv 2018 Cuosts Recavs		Cuosts	Quen 2017 Recavs
4699.00	Redistribuziun taxa da CO ²		1'568.85		1'000		
4900.00	Scuntrada interna - material		2'528.10		1'000		
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		28'000.00		22'000		27'500.00
0220	Uffeci da baghegiar	28'035.45	26'975.00	22'800	13'900	22'342.65	14'199.00
	Cuosts netto		1'060.45		8'900		8'143.65
3000.00	Salarisaziun	2'033.00		2'600		2'521.00	
3001.00	Sedutas e schurnadas	3'100.00		3'000		2'835.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD			400		401.75	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna			100			
3090.00	Scolaziun e formaziun			500			
3100.00	Material da biro e stampats	75.00		500		484.20	
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	4'537.15					
3130.20	Contribuziuns da commembradi	200.00				150.00	
3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	55.00					
3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	3'656.90		2'200		2'187.70	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'776.80		1'500		1'763.00	
3900.00	Scuntrada interna - material	601.60					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	12'000.00		12'000		12'000.00	
4210.00	Taxas lubientschas da baghegiar		26'215.00		13'000		14'199.00
4990.00	Scuntrada interna - taxas		760.00		900		
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN	228'996.61	151'350.45	217'300	133'600	284'468.02	109'812.25
	Cuosts netto		77'646.16		83'700		174'655.77
1110	Polizia	16'992.86	560.00	12'000	200	9'952.28	280.00
	Cuosts netto		16'432.86		11'800		9'672.28
3101.00	Material da menaschi e diever	6'959.46		4'000		2'452.28	
3132.00	Controllas polizialas	1'970.90		5'000			
3900.00	Scuntrada interna - material	150.00					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	7'912.50		3'000		7'500.00	
4270.00	Multas		560.00		200		280.00
1400	Dretg general	22'579.50	23'341.60	20'900	10'000	47'467.00	8'633.10
	Cuosts netto				10'900		38'833.90
	Recav netto	762.10					
3130.00	Mutaziuns geometricas	5'234.30		3'000		9'513.35	
3132.00	Cussegliaziun giuridica			1'000		1'651.90	
3611.00	Revisiun schazetgs d'immobillas	1'803.00		1'000		21'114.10	
3612.00	Cuosts uffeci civil Surselva - Regiun Surselva	7'925.50		8'100		7'957.35	
3612.01	Cuosts uffeci da scussiun e stumaziun Surselva - Regiun Surselva	7'616.70		7'800		7'230.30	
4260.00	Restituziuns		2'065.05				
4602.00	Participaziun al gudogn dil cudisch funsil Cadi		21'276.55		10'000		8'633.10
1500	Pumpiers	44'843.25	25'459.95	47'200	22'000	44'362.25	14'205.30
	Cuosts netto		19'383.30		25'200		30'156.95
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'494.95		1'600		1'395.65	
3611.00	Controllas da fiug uffeci cantunal	1'300.00		2'000		1'820.00	
3612.00	Cumpart Pumpiers Sumvitg-Trun	37'987.95		40'600		29'687.60	
3612.01	Expensas ord barschaments e seracass	1'280.00		1'000		10'009.50	
3930.00	Scuntrada interna - manteniment	1'780.35		2'000		1'449.50	
4200.00	Taxas da cumpensaziun		25'459.95		22'000		14'205.30
1506	Organisaziun regionala da pumpiers	91'600.65	91'600.65	88'400	88'400	82'029.85	82'029.85
3010.00	Salarisaziun e schulda	53'788.40		35'000		39'763.20	
3090.00	Scolaziun e formaziun			10'000		918.00	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	2'526.90		4'000		2'404.85	
3100.00	Material da biro e stampats	545.80		700		1'520.40	
3101.00	Cumpra material da menaschi e diever	18'621.70		16'900		9'255.25	
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens			1'000		6'255.70	
3130.00	Communicaziun e francaturas	1'441.25		1'400		1'266.25	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2018		Preventiv 2018		Quen 2017	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	585.00		1'100		1'032.34	
3134.00	Assicuranzas da caussas	6'658.05		6'000		6'908.76	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	198.70					
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	4'156.35		10'000		10'505.10	
3612.00	Expensas ord barschaments e seracass	1'228.50		500		350.00	
3612.01	Cuosts administrativs	1'850.00		1'800		1'850.00	
4260.00	Entradas ord barschaments e seracass		5'088.75		500		10'266.00
4270.00	Multas		4'240.00		2'500		4'410.00
4612.00	Cumpart vischnaunca Sumvitg		37'987.95		40'600		29'687.60
4612.01	Cumpart vischnaunca Trun		38'067.40		40'800		30'356.25
4631.00	Contribuziuns cantunalas		6'216.55		4'000		7'310.00
1610	Defensiun militar					74'397.10	
	Cuosts netto						74'397.10
3143.00	Manteniment stans da schibas					14'698.55	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias					14'698.55	
3614.00	Contribuziun al mant. stan da schibas					45'000.00	
1620	Protecziun civila	27'558.65	5'000.00	25'000	4'500	24'328.99	4'664.00
	Cuosts netto		22'558.65		20'500		19'664.99
3010.00	Salarisaziun	1'200.00		1'200		1'200.00	
3120.00	Energia electrica	1'666.15		1'500		2'848.31	
3130.00	Telefon, communicaziun	1'504.70		300		156.07	
3134.00	Assicuranzas da caussas	638.00		700		897.41	
3137.00	Taglia e taxa da traffic			200		128.70	
3144.00	Manteniment dils baghetgs	14'625.55		15'000		12'113.35	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	130.00					
3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun	7'646.75		6'000		6'985.15	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	147.50		100			
4479.00	Tscheins da localitads		2'000.00		1'500		1'664.00
4631.00	Contribuziuns cantunalas		3'000.00		3'000		3'000.00
1621	Stab directiv communal civil	25'421.70	5'388.25	23'800	8'500	1'930.55	
	Cuosts netto		20'033.45		15'300		1'930.55
3010.00	Salarisaziun	1'395.00		2'000		1'240.00	
3090.00	Scolaziun e formaziun	1'100.00		1'500			
3101.00	Material da menaschi e diever	25.50		100			
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	12'272.45		17'000			
3151.00	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil			200		690.55	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	10'628.75		3'000			
4260.00	Restituziuns		623.60				
4631.00	Contribuziuns cantunalas		4'764.65		8'500		
2	SCOLAZIUN	1'808'983.96	175'995.80	2'047'200	264'000	2'679'922.23	218'013.70
	Cuosts netto		1'632'988.16		1'783'200		2'461'908.53
2110	Scoletta	115'139.05		100'000		101'556.20	
	Cuosts netto		115'139.05		100'000		101'556.20
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	115'139.05		100'000		101'556.20	
2120	Scalem primar	417'685.69		450'000		505'805.10	
	Cuosts netto		417'685.69		450'000		505'805.10
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	417'685.69		450'000		505'805.10	
2130	Scalem superiur / scalem secundar I	391'420.82		510'400		688'171.48	
	Cuosts netto		391'420.82		510'400		688'171.48
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	391'084.32		510'000		687'691.78	
3612.01	Scola da talents - Regiun Surselva	336.50		400		479.70	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2018	Preventiv 2018		Quen 2017		
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
2170	Immobilias da scola	437'138.15	140'095.55	410'200	188'500	712'346.05	167'266.70
	Cuosts netto		297'042.60		221'700		545'079.35
3010.00	Salarisaziun	125'621.10		105'000		133'855.70	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	10'205.10		8'200		10'414.85	
3052.00	Cassa da pensiun	5'926.80		6'500		7'944.50	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	726.20		700		739.30	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal			1'000		1'239.15	
3101.00	Material da menaschi e diever	7'833.75		9'000		16'008.05	
3111.00	Requisits da gimnastica	13'778.90					
3120.00	Energia electrica	11'685.50		13'000		12'520.40	
3120.01	Scaldament	55'698.40		50'000		65'735.35	
3120.02	Taxas serenera ed aua	15'846.65		8'000		15'396.35	
3134.00	Assicuranzas da caussas	9'544.20		10'000		9'532.40	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	78.20					
3144.00	Manteniment dils baghetgs	64'470.20		75'000		41'937.10	
3150.00	Manteniment da mobillas e maschinas	710.00					
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	281.95					
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	203.80					
3300.00	Amortisaziuns ordinarias					221'690.45	
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	112'367.90		120'000		172'459.20	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	2'159.50		3'800		2'873.25	
4240.00	Taxas da diever e per schubergiar		2'955.00		4'000		
4260.00	Restituziuns cuosts da personal				500		9'044.10
4470.00	Tscheins localitads commercialas		32'500.00		28'200		29'515.80
4470.01	Tscheins habitaziuns		10'800.00		10'800		10'692.00
4612.00	Indemnisaziun consorzi da scola Sumvitg-Trun		68'840.55		120'000		98'014.80
4920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro		25'000.00		25'000		20'000.00
2192	Scola populara	230'482.50	35'900.25	280'600	50'200	328'036.00	50'747.00
	Cuosts netto		194'582.25		230'400		277'289.00
3010.00	Salarisaziun	43'938.05		35'000		54'170.05	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	3'385.20		2'600		4'555.65	
3052.00	Cassa da pensiun	4'325.40		2'100		4'532.30	
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	240.85		300		323.40	
3090.00	Scolaziun e formaziun	1'023.15		2'400		305.85	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	39.00		500		101.95	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'409.40		3'400		3'391.71	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	677.00		700		694.69	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	7'847.80		6'000		11'933.14	
3160.00	Tscheins da fittaziun	4'950.00		5'000		5'361.26	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	84.00					
3300.00	Amortisaziuns ordinarias					2.00	
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	137'767.50		190'000		216'773.60	
3612.01	Contribuziun scola da musica - Regiun Surselva	21'482.65		31'100		25'390.40	
3614.00	Biblioteca	500.00		1'000		500.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	812.50		500			
4260.00	Restituziuns cuosts da personal				200		
4612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun		35'900.25		50'000		50'747.00
2200	Scolas specialas	131'184.65		175'300	25'300	224'276.40	
	Cuosts netto		131'184.65		150'000		224'276.40
3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	131'184.65		150'000		245'563.85	
3612.01	Contribuziun survetsch da logopedia - Regiun Surselva			25'300		-21'287.45	
4612.00	Contribuziun survetsch da logopedia - Consorzi da scola Sumvitg-Trun				25'300		
2510	Scolas da maturitad gimnasiala	85'933.10		120'700		119'731.00	
	Cuosts netto		85'933.10		120'700		119'731.00
3611.00	Contribuziun al progimnasi - Claustra Mustér	66'850.00		102'000		101'850.00	

Quen da gudogn e sperdita		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Preventiv 2018 Cuosts Recavs		Cuosts	Quen 2017 Recavs
3612.00	Contribuziun gimnasi Mustér - Regiun Surselva	19'083.10		18'700		17'881.00	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGLIA	270'635.54	38'323.08	240'250	28'450	389'598.85	50'932.40
	Cuosts netto		232'312.46		211'800		338'666.45
3290	Cultura	64'476.31	6'355.00	55'200	6'700	49'370.55	7'016.70
	Cuosts netto		58'121.31		48'500		42'353.85
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	300.00					
3612.00	Contribuziun per museums - Regiun Surselva	10'460.20		2'700		3'007.05	
3636.00	Contribuziuns ad occasiuns specialas	21'948.46		22'000		15'842.40	
3636.01	Contribuziuns uniuns culturalas	12'400.00		13'000		12'999.00	
3636.02	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	19'367.65		17'500		17'522.10	
4250.00	Vendita da material e stampats		500.00		1'000		1'176.00
4632.00	Contribuziun pleiv per lavur da giuventetgna		5'855.00		5'700		5'840.70
3291	Donaziun Greina	25'910.28	25'910.28	16'750	16'750	16'415.70	16'415.70
3001.00	Sedutas e schurnadas	362.50		500		362.50	
3130.00	Spesas da banca	264.90		250		261.25	
3440.00	Correctura da vaglias	9'282.88					
3511.00	Deposit alla finanziaziun speciala					6'791.95	
3632.00	Contribuziuns alla vischnaunca			1'000		2'000.00	
3636.00	Contribuziuns ad instituziuns	13'000.00		10'000		3'500.00	
3637.00	Contribuziuns a persunas privatas	3'000.00		5'000		3'500.00	
4400.00	Tscheins		1'671.82		4'000		1'123.65
4440.00	Correctura da vaglias						15'292.05
4511.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		24'238.46		12'750		
3410	Sport	1'800.00		1'500		3'500.00	
	Cuosts netto		1'800.00		1'500		3'500.00
3636.00	Contribuziuns ad uniuns sportivas	1'800.00		1'500		3'500.00	
3420	Temps liber	178'448.95	6'057.80	166'800	5'000	193'280.00	27'500.00
	Cuosts netto		172'391.15		161'800		165'780.00
3120.00	Provediment e dismessa	443.90					
3130.30	Mesiras da recumpensaziun	7'021.50					
3134.00	Assicuranzas da caussas	22.55					
3141.00	Manteniment sendas, vias da velo e loipa	74'072.57		105'000		65'008.45	
3144.00	Manteniment dils baghetgs	735.00		1'000		30'863.95	
3300.00	Amortisaziuns ordinaras	28'233.15		2'500		37'506.80	
3900.00	Scuntrada interna - material	4'100.43					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	63'819.85		58'300		59'900.80	
4631.00	Contribuziuns cantunalas		907.80				
4636.00	Contribuziun Sumvitg Turissem		5'000.00		5'000		5'000.00
4637.00	Contribuziuns da tiarzas persunas		150.00				22'500.00
3500	Baselgias e fatgs religius					127'032.60	
	Cuosts netto						127'032.60
3637.00	Contribuziuns per restauraziuns					127'032.60	
4	SANADAD	639'861.30	20'410.35	591'200	21'000	680'643.40	24'909.15
	Cuosts netto		619'450.95		570'200		655'734.25
4110	Spitals	113'313.55		125'200		174'371.05	
	Cuosts netto		113'313.55		125'200		174'371.05
3611.00	Contribuziun spitals ordeifer la regiun	91'591.00		95'000		130'778.29	
3612.00	Contribuziun Spital Regiunal Surselva SA	16'852.30		25'000		43'592.76	
3612.01	Contribuziun SanaSurselva	4'870.25		5'200			

Quen da gudogn e sperdita		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Preventiv 2018 Cuosts Recavs		Cuosts	Quen 2017 Recavs
4120	Casas da tgira	436'460.45		380'000		413'676.40	
	Cuosts netto		436'460.45		380'000		413'676.40
3612.00	Contribuziuns casas da tgira	436'460.45		380'000		413'676.40	
4210	Tgira ambulanta	64'926.80		58'000		61'973.05	
	Cuosts netto		64'926.80		58'000		61'973.05
3130.20	Contribuziuns da commembradi	470.00					
3612.00	Spitex Cadi	45'469.90		58'000		58'390.00	
3614.00	Tgira ambulanta da tiazas persunas	18'986.90				3'583.05	
4330	Survetsch da sanadad en scola	25'160.50	20'410.35	28'000	21'000	30'622.90	24'909.15
	Cuosts netto		4'750.15		7'000		5'713.75
3010.00	Salarisaziun dentist da scola	21'520.35		23'000		26'276.65	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	1'805.05		2'000		2'175.00	
3101.00	Material da menaschi e diever	87.40					
3637.00	Contribuziun a privats al survetsch dentari	1'747.70		3'000		2'171.25	
4260.00	Restituziuns da privats al survetsch dentari		20'410.35		21'000		24'909.15
5	OVRAS SOCIALAS	327'937.20	93'350.60	215'400	29'000	260'534.85	38'858.05
	Cuosts netto		234'586.60		186'400		221'676.80
5451	Canortas d'affons	61'206.70				63'253.10	
	Cuosts netto		61'206.70				63'253.10
3611.00	Contribuziun canortas d'affons	10'171.60				10'188.65	
3614.00	Contribuziun tgira d'affons complementara alla famiglia	51'035.10				53'064.45	
5720	Agid economic tenor lescha	187'449.50	93'144.20	139'000	29'000	119'129.55	38'858.05
	Cuosts netto		94'305.30		110'000		80'271.50
3130.20	Contribuziuns da commembradi	564.80					
3637.00	Susteniments per habitonts en vischnaunca	157'449.70		110'000		102'524.55	
3637.02	Prefinanziazion d'aliments	29'435.00		29'000		16'605.00	
4260.00	Restituziuns da susteniments		81'744.20		15'000		38'858.05
4260.01	Restituziuns d'aliments		11'400.00		12'000		
4621.00	Contribuziuns dall'ulivaziun da finanzas (SLA)				2'000		
5790	Provediment, ulteriur	79'281.00	206.40	76'400		78'152.20	
	Cuosts netto		79'074.60		76'400		78'152.20
3612.00	Cuosts survetsch social	31'800.00		34'000		33'697.25	
3612.01	Cuosts curatella professionala - Regiun Surselva	36'025.00		36'900		31'237.80	
3631.00	Contribuziuns per mesiras d'integrazion	9'781.00		2'000		1'969.75	
3631.01	Contribuziuns per la tgira dils fugitivs					6'707.40	
3636.00	Diversas contribuziuns ad instituziuns socialas	1'675.00		3'500		4'540.00	
4260.00	Restituziuns		206.40				
6	TRAFFIC	1'172'061.85	334'602.35	798'500	319'900	631'981.40	118'753.35
	Cuosts netto		837'459.50		478'600		513'228.05
6150	Vias communalas	830'682.30	16'166.90	455'900		324'000.24	
	Cuosts netto		814'515.40		455'900		324'000.24
3120.00	Energia illuminaziun publica	17'883.45		8'000			
3141.00	Manteniment da vias communalas	86'434.80		60'000		39'966.11	
3141.01	Survetsch d'unviern vias communalas	266'047.50		129'000		230'983.50	
3149.00	Manteniment illuminaziun publica	62'907.30		27'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	170'037.00		15'000		53'050.63	
3900.00	Scuntrada interna - material	550.00					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	226'822.25		216'900			
4820.00	Entradas extraordinarias dallas corporaziuns		16'166.90				

Quen da gudogn e sperdita		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Preventiv 2018		Cuosts	Quen 2017 Recavs
				Cuosts	Recavs		
6151	Parcadis communal	6'274.00	6'274.00	5'400	5'400	6'220.10	5'220.10
	Cuosts netto						1'000.00
3143.00	Manteniment parcadis	1'426.40		500		188.75	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias					1'000.00	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	2'597.60		3'900		5'031.35	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	2'250.00		1'000			
4240.00	Taxas da parcar		6'274.00		5'400		5'220.10
6190	Menaschi tecnic	333'897.00	312'161.45	336'000	314'500	300'578.06	113'533.25
	Cuosts netto		21'735.55		21'500		187'044.81
3010.00	Salarisaziun	223'054.00		225'000		219'258.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	17'878.00		19'000		17'570.70	
3052.00	Cassa da pensiun	13'691.40		16'000		13'969.30	
3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	3'932.95		4'000		3'862.85	
3090.00	Scolaziun e formaziun	448.35		500			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	1'805.40		4'000		3'489.60	
3100.00	Material da biro e stampats	1'091.95		1'000		5'011.80	
3101.00	Material da menaschi e diever	15'598.85		3'500		10'905.46	
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	403.85		2'000			
3130.00	Telefon, communicaziun	1'139.05		2'300			
3134.00	Assicuranzas da caussas	4'334.80		4'400		3'017.08	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	1'813.50		1'800		1'975.67	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	35'661.10		32'500		11'848.56	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	3'226.25		500			
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	59.35		500		283.80	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias					1.00	
3900.00	Scuntrada interna - material	431.25					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	5'000.00		15'000		6'443.24	
3930.00	Scuntrada interna - manteniment	4'326.95		4'000		2'941.00	
4240.00	Lavurs per tiazas persunas		14'747.20		25'000		46'291.00
4260.00	Restituziuns cuosts da personal				500		
4260.01	Diversas restituziuns		1'058.00				
4310.00	Lavurs per projects		9'310.50		25'000		26'515.00
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		287'045.75		264'000		40'727.25
6220	Traffic regional	1'208.55		1'200		1'183.00	
	Cuosts netto		1'208.55		1'200		1'183.00
3612.00	Contribuziun al traffic public - Regiun Surselva	1'208.55		1'200		1'183.00	
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI	868'982.81	682'888.31	770'700	705'600	813'078.68	441'221.41
	Cuosts netto		186'094.50		65'100		371'857.27
7101	Provediment d'aua	245'214.69	245'214.69	223'100	223'100	229'744.18	4'835.00
	Cuosts netto						224'909.18
3010.00	Salarisaziun	45'358.00		90'000			
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	3'464.15		5'000			
3052.00	Cassa da pensiun	1'515.60		4'000			
3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	762.10		700			
3090.00	Scolaziun e formaziun			5'000			
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	900.10		200			
3100.00	Material da biro e stampats	690.65		1'000			
3101.00	Material da menaschi e diever	7'136.40		2'500			
3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	14'523.30		4'000			
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	35'367.80		47'000			
3120.00	Energia electrica	1'763.25					
3130.00	Telefon, francaturas	1'126.25		500			
3130.01	Controllas d'aua	1'079.10		2'000			
3134.00	Assicuranzas da caussas	1'347.50		4'000			
3137.00	Taglia e taxa da traffic	242.35		1'000			
3137.01	Taglia preliminar	63'116.90					
3143.00	Manteniment aquaduct vischnaunca	24'980.78		30'000		19'515.15	

Quen da gudogn e sperdita		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Preventiv 2018 Cuosts Recavs		Cuosts	Quen 2017 Recavs
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	384.60		2'000			
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	662.40					
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	994.70		500			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	26'346.76		15'700		204'896.53	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	8'452.00		3'000		5'332.50	
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	5'000.00		5'000			
4240.00	Taxas da diever		81'244.10		100'000		
4240.01	Taxa per dumbraders		14'527.70		15'000		
4260.01	Restituziun vischnaunca Trun		5'104.10		36'700		
4260.02	Restituziun Corporaziun d'aua Trun		28'081.10		67'300		
4260.03	Restituziun Serenera Zavragia		9'337.95				
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		102'032.74		3'100		
4631.00	Contribuziuns dil cantun		4'887.00		1'000		4'835.00
7201	Allontanament dall'aua piarsa	306'085.78	306'085.78	360'100	360'100	335'630.81	335'630.81
3120.00	Energia electrica	180.00					
3143.00	Manteniment canalisaziun vischnaunca	4'768.20		1'000		2'100.25	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	107'120.00		15'000		106'053.40	
3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala			107'600			
3612.00	Indemnisaziun alla serenera	189'225.08		230'000		224'096.71	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	1'852.50		4'000		101.41	
3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	2'940.00		2'500		3'279.04	
4240.00	Taxas da diever		291'150.80		360'000		272'337.95
4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		14'900.23				63'242.26
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		34.75		100		50.60
7301	Gestiun da rumians	163'619.80	112'839.90	150'900	118'400	108'229.50	85'810.80
	Cuosts netto		50'779.90		32'500		22'418.70
3101.00	Material da menschi e diever	318.70					
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	23'139.70		15'000		16'104.50	
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	325.00					
3149.00	Manteniment vid plazzas da rumians	6'533.40		5'000		400.00	
3149.01	Manteniment deponia lgniu	16'272.20		25'000		12'509.65	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	21'513.00		3'400		6'369.00	
3612.00	Transport da rumians - Regiun Surselva	76'052.55		75'000		51'165.05	
3612.01	Dismessa da cadavers	3'568.70		3'500		2'945.05	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	15'716.55		24'000		18'736.25	
3990.00	Scuntrada interna - taxas	180.00					
4240.00	Taxas da diever e survetschs		87'107.75		90'000		85'810.80
4612.00	Contribuziun per transport da rumians - Regiun Surselva		25'732.15		28'400		
7410	Rempars e lavineras	16'044.25		12'900		38'830.07	
	Cuosts netto		16'044.25		12'900		38'830.07
3142.00	Manteniment rempars	103.00		1'500		281.65	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			400		29'698.92	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	15'941.25		11'000		8'849.50	
7710	Santeris	64'271.55	6'950.00	17'100	4'000	81'241.62	4'400.00
	Cuosts netto		57'321.55		13'100		76'841.62
3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens			500			
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	900.00					
3140.00	Manteniment	7'171.30		5'000		10'395.42	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	43'000.00		600		54'851.20	
3614.00	Contribuziun alla pleiv per manteniment ordinari	6'000.00		6'000		6'000.00	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	7'200.25		5'000		9'995.00	
4240.00	Taxas da satrar		6'950.00		4'000		4'400.00
7900	Organisaziun dil territori	73'746.74	11'797.94	6'600		19'402.50	10'544.80
	Cuosts netto		61'948.80		6'600		8'857.70
3119.00	Cumpra da terren	7'654.34					
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	24'862.05					
3131.00	Cuosts da planisaziun, honorars	2'313.25		1'000		1'410.75	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	33'341.65				3'479.25	
3511.00	Deposit al fondo sin pli valor da terren	143.60				9'205.60	

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2018		Preventiv 2018		Quen 2017	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3612.00	Planisaziun directiva - Regiun Surselva	5'431.85		5'600		5'306.90	
4022.00	Contribuziun sin pli valur da terren						9'205.60
4250.00	Venditas da terren		143.60				
4260.00	Entradas da planisaziun						1'339.20
4511.00	Retratga al fondo sin pli valur da terren		7'654.34				
4631.00	Contribuziuns cantunalas		4'000.00				
8	ECONOMIA PUBBLICA	1'565'230.01	1'772'548.02	1'419'700	1'486'900	1'678'255.86	1'964'920.91
	Recav netto	207'318.01		67'200		286'665.05	
8110	Agricoltura	104'265.70	45'250.35	89'200	39'400	116'137.70	37'336.40
	Cuosts netto		59'015.35		49'800		78'801.30
3001.00	Sedutas e schurnadas	190.00		1'000		380.00	
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	1'642.30					
3130.20	Contribuziuns da commemoradi	821.00		1'000		625.50	
3134.00	Assicuranzas da caussas	4'305.90		4'500		3'470.40	
3141.00	Manteniment vias funsilas	39'938.80		35'000		38'124.25	
3144.00	Manteniment baghetgs d'alp	11'294.92		20'000		29'137.30	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'237.95					
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			400		11'709.45	
3635.00	Contribuziuns per instituziuns	2'000.00					
3900.00	Scuntrada interna - material	2'089.23					
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	40'165.60		27'000		16'476.65	
3990.00	Scuntrada interna - taxas	580.00		300		16'214.15	
4260.00	Restituziuns		8'882.35		2'000		1'168.40
4470.00	Taxas per gudida d'alps e pastiras		2'568.00		3'600		2'568.00
4470.01	Tscheins d'affittaziun tegias		16'800.00		16'800		16'600.00
4470.02	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000		17'000.00
8200	Menaschi forestal	997'157.91	1'043'660.21	935'900	867'500	1'224'443.37	1'332'267.65
	Cuosts netto				68'400		
	Recav netto	46'502.30				107'824.28	
3010.00	Salarisaziun	275'522.00		280'000		271'169.05	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	22'033.10		23'000		21'730.70	
3052.00	Cassa da pensiun	15'562.80		15'000		16'007.30	
3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	12'076.95		20'000		11'351.10	
3090.00	Scolaziun e formaziun	9'359.10		6'600		5'397.00	
3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	4'949.40		3'400		19'134.80	
3100.00	Material da biro e stampats	695.71		4'500		1'720.33	
3101.00	Material da menschi e diever	20'582.75		16'000		18'810.73	
3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	4'439.15		5'000		1'232.69	
3120.00	Provediment e dismesa baghetg economic	5'472.40		6'200			
3130.00	Lavurs da tiarzas personas	493'971.98		420'000		757'838.25	
3130.01	Telefon, comunicaziun	1'541.60		3'800		1'851.97	
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'761.55		15'000		2'797.20	
3137.00	Taglia e taxa da traffic	421.10		500		479.41	
3137.01	Taglia preliminar	10'831.00		20'000		35'489.45	
3141.00	Manteniment vias d'uaul	43'257.21		37'000		18'644.75	
3144.00	Manteniment baghetg economic	5'542.31		3'600		7'311.15	
3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	3'359.75		3'800		3'655.59	
3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	1'896.00		2'100		1'342.70	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	14'795.60		15'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	7'369.00		3'800		1.00	
3499.00	Scontis	1'243.70		3'500		3'141.20	
3634.00	Contribuziuns SELVA, SHF, FSC	7'645.00		6'600		6'285.00	
3900.00	Scuntrada interna - material	1'345.25		1'000			
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	25'483.50		15'500		14'479.52	
3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	5'000.00		5'000		4'572.48	
4240.00	Lavurs per tiarzas personas		52'385.70		85'000		97'418.70
4250.00	Venditas		147'682.65		187'500		409'571.40
4260.00	Restituziuns cuosts da personal		2'853.75		1'000		3'562.30
4260.01	Diversas restituziuns		11'012.45		4'000		12'996.41
4310.00	Lavurs per projects		359'885.60		280'000		212'034.30
4611.00	Indemnisaziuns cantunalas		115'550.00				
4631.00	Contribuziuns cantunalas		186'679.00		168'000		464'588.00
4631.01	Contribuziun cunvegna da prestaziun		23'144.85		20'000		17'409.95
4900.00	Scuntrada interna - material		6'739.66				

Quen da gudogn e sperdita		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Cuosts	Preventiv 2018 Recavs	Cuosts	Quen 2017 Recavs
4910.00	Scuntrada interna - lavurs		131'619.25		116'000		110'338.09
4930.00	Scuntrada interna - manteniment		6'107.30		6'000		4'348.50
8400	Turisssem	12'763.80		9'000		-6'166.71	
	Cuosts netto		12'763.80		9'000		
	Recav netto					6'166.71	
3634.00	Contribuziun alla Pro Lucmagn	9'523.80		5'000		3'525.55	
3636.00	Contribuziun bus Val Sumvitg	3'000.00		3'000		1'500.00	
3636.10	Ulteriuras contribuziuns	240.00		1'000		-11'192.26	
8500	Industria, mistregn e commerci	3'444.45		3'600		3'383.80	
	Cuosts netto		3'444.45		3'600		3'383.80
3612.00	Contribuziuns per la promoziun dall'economia - Regiun Surselva	3'444.45		3'600		3'383.80	
8710	Electricitad (en general)	905.00		1'000		5'340.65	
	Cuosts netto		905.00		1'000		5'340.65
3143.00	Manteniment ovras hydraulicas	264.50				5'340.65	
3910.00	Scuntrada interna - lavurs	640.50		1'000			
8712	Provediment e commerci d'energia	446'693.15	683'637.46	381'000	580'000	335'117.05	595'316.86
	Recav netto	236'944.31		199'000		260'199.81	
3109.00	Cumpra energia da concessiun ORA	76'230.70		80'000		46'678.20	
3109.01	Cumpra energia da participaziun ORA	372'118.70		300'000		285'350.00	
3137.00	Taxas e taglias	-1'656.25		1'000		3'088.85	
4250.00	Vendita energia da concessiun ORA		78'701.15		100'000		106'107.20
4250.01	Vendita energia da participaziun ORA		481'942.96		350'000		340'148.91
4250.02	Recumpensa per survetschs e diever reit d'energia		122'993.35		130'000		149'060.75
9	FINANZAS E TAGLIAS	168'521.40	5'303'558.42	167'400	4'714'161	164'568.15	5'026'732.59
	Recav netto	5'135'037.02		4'546'761		4'862'164.44	
9100	Taglias communalas generalas	12'271.00	1'916'424.75	15'000	1'725'000	13'427.90	1'895'036.67
	Recav netto	1'904'153.75		1'710'000		1'881'608.77	
3181.00	Amortisaziun da taglias (relaschs, sperditas)	3'013.50		5'000			
3611.00	Indemnisaziun cantun per incasso da taglia	9'257.50		10'000		13'427.90	
4000.00	Taglia sin entrada		1'231'970.00		1'200'000		1'210'649.32
4001.00	Taglia sin facultad		264'337.00		245'000		252'298.35
4002.00	Taglia alla fontauna		104'695.20		80'000		115'536.80
4009.00	Taglia sin cumpensaziun da capital		57'066.00		20'000		48'577.00
4010.00	Taglia da personas giuridicas		258'356.55		180'000		267'975.20
9101	Taglias specialas		575'863.90		357'000		469'775.40
	Recav netto	575'863.90		357'000		469'775.40	
4021.00	Taglia sin schischom		331'986.00		300'000		330'734.00
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		110'715.20		10'000		8'191.90
4023.00	Taglia sin scumiada da maun		114'241.00		40'000		123'658.00
4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		13'600.00		1'000		1'195.00
4033.00	Taglia da tgauns		5'321.70		6'000		5'996.50
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias	5'154.30	99.00		99	978.45	9'155.00
	Cuosts netto		5'055.30				
	Recav netto			99		8'176.55	
3621.00	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	5'154.30				978.45	
4621.01	Contribuziun dall'ulivaziun da resursas		99.00		99		1'286.00
4621.02	Contribuziun dall'ulivaziun da grevezias						7'869.00
9500	Recav da participaziuns		11'560.00		7'000		9'640.00
	Recav netto	11'560.00		7'000		9'640.00	
4120.00	Lubientschas d'ustria		1'350.00		500		900.00

Quen da gudogn e sperdita		Quen 2018		Preventiv 2018		Quen 2017	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4120.01	Lubientschas da cavar cristallas		5'110.00		4'000		5'960.00
4120.02	Lubientschas da lavar aur		5'100.00		2'000		2'280.00
4120.03	Lubientschas da far tenda				500		500.00
9505	Recav da concessiuns e participaziuns	13'085.70	2'464'858.57	13'000	2'265'000	13'241.80	2'266'822.62
	Recav netto	2'451'772.87		2'252'000		2'253'580.82	
3631.00	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	13'085.70		13'000		13'241.80	
4105.00	Provisiun per l'utilisaziun da terren		60'209.75		60'000		60'885.20
4120.00	Tscheins d'aua ORA SA		1'287'440.50		1'200'000		1'141'225.60
4120.01	Tscheins d'aua ORU SA		237'089.45		206'000		239'508.50
4120.02	Tscheins d'aua Ovra Ritom (Cadlimo)		33'629.57		29'000		33'629.57
4120.03	Indemnisaziun schurmetg territori Greina		733'587.55		730'000		733'587.55
4120.04	Indemnisaziun per tscherchar aur		1'500.00				1'500.00
4120.05	Indemnisaziun ord menaschi d'explotaziun e deponia Marias		111'401.75		40'000		56'486.20
9610	Tscheins	138'010.40	319'552.15	139'400	345'062	136'920.00	360'521.05
	Recav netto	181'541.75		205'662		223'601.05	
3400.00	Tscheins dil deivet current	521.55		1'500		830.05	
3401.00	Tscheins dils emprests a cuort termin					-1'056.45	
3406.00	Tscheins dils emprests a liung termin	137'095.80		137'800		137'095.80	
3440.00	Correctura da vaglias	358.30					
3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	34.75		100		50.60	
4400.00	Tscheins dils mieds liquids		1'130.35		500		
4401.00	Tscheins da retard		3'249.35		3'000		4'031.55
4440.00	Correctura da vaglias						32'105.20
4451.00	Dividenda Ovra Rein Anteriu SA		15'000.00		15'000		10'000.00
4451.01	Dividenda Ovra Russein SA		297'220.45		324'000		311'290.15
4451.02	Dividenda Grischelectra SA		12.00		12		12.00
4451.03	Deposit forestal				50		21.70
4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		2'940.00		2'500		3'060.45
9630	Immobiliis dalla facultad finanziaria		15'200.05		15'000		15'781.85
	Recav netto	15'200.05		15'000		15'781.85	
4430.00	Tscheins en dretg da baghegiar		15'200.05		15'000		15'781.85
	Cuosts totalas	7'676'083.02		7'072'950		8'193'802.79	
	Recavs totalas		8'763'841.55		7'875'211		8'178'006.27
	surpli dils cuosts						15'796.52
	surpli dils recavs	1'087'758.53		802'261			

Quen d'investiziun		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Preventiv 2018 Cuosts Recavs		Cuosts	Quen 2017 Recavs
2	SCOLAZIUN Expensas netto	57'912.00	57'912.00	50'000	50'000	221'686.45	221'686.45
2170	Immobilias da scola Expensas netto	57'912.00	57'912.00	50'000	50'000	221'686.45	221'686.45
5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg	57'912.00		50'000		43'359.25	
5040.01	Sanaziun casa da scola Rabiuis					178'327.20	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA Expensas netto	28'233.15	28'233.15	85'000	85'000	106'484.70	22'800.00
3420	Temps liber Expensas netto	28'233.15	28'233.15	85'000	85'000	60'305.80	22'800.00
5010.00	Sanaziun senda da viandar Sumvitg - Rabiuis	28'233.15				60'305.80	
5010.02	Sanaziun trasse dalla loipa			85'000			
6360.00	Contribuziun senda da viandar Sumvitg - Rabiuis						22'800.00
3500	Baselgias e fatgs religios Expensas netto					46'178.90	46'178.90
5000.02	Sanaziun Plaz Cadruvi Surrein					46'178.90	
4	SANADAD Expensas netto					600'000.00	600'000.00
4120	Casas da tgira Expensas netto					600'000.00	600'000.00
5640.00	Contribuziun a casa da tgira Sogn Giusep					600'000.00	
6	TRAFFIC Expensas netto	925'842.55	260'362.20 665'480.35	815'700	159'000 656'700	965'668.77	327'162.34 638'506.43
6150	Vias communalas Expensas netto	925'842.55	260'362.20 665'480.35	815'700	159'000 656'700	965'668.77	327'162.34 638'506.43
5010.01	Sanaziun via Encarden/Planatsch, Surrein					308'789.37	
5010.02	Sanaziun via Catat, Rabiuis	448'326.50		485'000		385'028.55	
5010.03	Sanaziun via Reits - Punt Gonda, Surrein	477'516.05		285'000		190'786.45	
5010.05	Sanaziun via Curtins, Rabiuis			45'700			
5010.92	Sanaziun illuminaziun publica Surrein					81'064.40	
6310.00	Contribuziuns via cantunala Rabiuis-Sumvitg						150'000.00
6370.01	Perimeter via Encarden/Planatsch, Surrein						74'068.34
6370.02	Perimeter via Catat, Rabiuis		54'460.00		135'000		
6370.03	Perimeter via Reits - Punt Gonda, Surrein		205'902.20		24'000		
6370.92	Perimeter illuminaziun publica Surrein						103'094.00
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI Expensas netto	1'790'042.21	1'046'514.15 743'528.06	2'238'000	1'025'000 1'213'000	492'478.83	151'869.15 340'609.68
7100	Provediment d'aua Expensas extraordinarias	428'508.20	428'508.20				
5890.00	Expensas extraordinarias	428'508.20					
6890.00	Entradas extraordinarias		428'508.20				
7101	Provediment d'aua Expensas netto	1'093'394.51	517'053.45 576'341.06	1'700'000	945'000 755'000	192'424.28	110'025.75 82'398.53
5031.01	Sanaziun aquaduct Rabiuis	55'115.00				30'555.55	
5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein	1'114.20				101'371.90	

Quen d'investiziun		Cuosts	Quen 2018 Recavs	Preventiv 2018 Cuosts Recavs		Cuosts	Quen 2017 Recavs
5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg/Cumpadials	1'023'157.10		1'700'000		56'151.04	
5031.99	Zonas da schurmetg	14'008.21				4'345.79	
6310.01	Contribuziun agl aquaduct Rabiis		6'054.00		10'000		
6310.02	Contribuziun agl aquaduct Surrein						17'959.00
6310.10	Contribuziuns aquaducts Sumvitg/Cumpadials		397'000.00		935'000		
6360.10	Contribuziuns d'instituziuns		50'000.00				
6370.00	Contribuziuns da colligiaziun aquaduct Sumvitg						92'066.75
6370.01	Contribuziuns da colligiaziun aquaduct Rabiis		23'609.85				
6370.02	Contribuziuns da colligiaziun aquaduct Surrein		3'902.40				
6370.99	Contribuziuns da colligiaziun		36'487.20				
7201	Allontanament dall'aua piarsa	36'552.60	100'952.50	298'000	80'000	67'796.80	41'843.40
	Expensas netto				218'000		25'953.40
	Entradas netto	64'399.90					
5032.00	Sanaziun canalisaziun vischnaunca	36'552.60		298'000		67'796.80	
6310.00	Contribuziuns cantunales		34'140.50				
6370.00	Contribuziuns da colligiaziun canalisaziun		41'491.20		48'000		24'429.80
6370.50	Contribuziuns da colligiaziun serenera		25'320.80		32'000		17'413.60
7301	Gestiun da rumians	97'241.15				74'369.00	
	Expensas netto		97'241.15				74'369.00
5030.00	Sanaziun piazzas da rimnada da rufids	5'212.30				74'369.00	
5030.01	Sanaziun piazza da rufids Igniu	92'028.85					
7410	Rempars e lavineras			70'000			
	Expensas netto				70'000		
5020.00	Sanaziun rempars			70'000			
7710	Santeris	23'929.30		50'000		47'272.30	
	Expensas netto		23'929.30		50'000		47'272.30
5040.00	Sanaziun mir santeri Sumvitg	23'929.30		50'000		47'272.30	
7900	Organisaziun dil territori	110'416.45		120'000		110'616.45	
	Expensas netto		110'416.45		120'000		110'616.45
5010.00	Meglieraziun funsila	110'416.45		120'000		110'616.45	
8	ECONOMIA PUBLICA	1'135'986.62	630'994.10	1'203'000	768'000	646'024.35	717'387.60
	Expensas netto		504'992.52		435'000		
	Entradas netto					71'363.25	
8110	Agricultura	240'231.90	30'000.00	280'000	98'000	4'000.00	59'707.45
	Expensas netto		210'231.90		182'000		
	Entradas netto					55'707.45	
5040.00	Sanaziun baghetgs alp Valtenigia	240'231.90		280'000		4'000.00	
6310.00	Contribuziuns cantunales				70'000		
6350.00	Contribuziuns corporaziun d'alps		30'000.00		28'000		59'707.45
8200	Menaschi forestal	895'754.72	600'994.10	923'000	670'000	642'024.35	657'680.15
	Expensas netto		294'760.62		253'000		
	Entradas netto					15'655.80	
5050.00	Projects forestals	895'754.72		923'000		642'024.35	
6310.00	Contribuziuns cantunales		600'994.10		670'000		657'680.15
	Cuosts facultad d'administraziun	3'938'016.53		4'391'700		3'032'343.10	
	Recavs facultad d'administraziun		1'937'870.45		1'952'000		1'219'219.09
	Surpli facultad d'administraziun		2'000'146.08		2'439'700		1'813'124.01
	Sminuziun facultad d'administraziun						

Bilanza	Facultad ils 01.01.2018	Facultad ils 31.12.2018	Augment	Midas Sminuziun
1 ACTIVAS	15'021'145.52	16'383'339.74	27'461'412.81	26'099'218.59
10 FACULTAD FINANZIALA	9'429'638.52	9'228'647.22	25'396'866.83	25'597'858.13
100 Mieds liquids ed investiziuns da daners da cuort cuoz	3'035'021.95	2'721'735.14	10'739'376.93	11'052'663.74
10000 Cassas principalas	3'066.05	2'905.35	50'090.00	50'250.70
10000.00Cassa communal	3'066.05	2'905.35	50'090.00	50'250.70
10010 Contos da fatschenta da posta	886'225.01	1'285'581.01	5'463'229.58	5'063'873.58
10010.00Sche postal	886'225.01	1'285'581.01	5'463'229.58	5'063'873.58
10020 Contos currents da banca	2'145'730.89	1'433'248.78	5'223'085.55	5'935'567.66
10020.00Banca cantunala Grischuna: quen current	1'714'633.34	995'934.84	5'062'189.23	5'780'887.73
10020.01Banca Raiffeisen Cadi: quen current	92'409.50	119'861.50	42'000.00	14'548.00
10020.02UBS SA: quen current	11'928.45	14'551.30	90'000.00	87'377.15
10020.10Banca Raiffeisen Cadi: conto current (donaziun Greina)	526.20	478.20	16'000.00	16'048.00
10020.11Banca Raiffeisen Cadi: conto da spargn (donaziun Greina)	14'921.35	10'341.87	11'637.42	16'216.90
10020.12Banca Raiffeisen Cadi: conto da vaglias (donaziun Greina)	122'144.05	107'492.72	1'237.20	15'888.53
10020.13Banca Raiffeisen Cadi: conto da vaglias (donaziun Greina)	102'351.40	97'750.05		4'601.35
10020.14Banca Cantunala Grischuna: conto da spargn (deposit forestal)	86'816.60	86'838.30	21.70	
101 Dabiens	2'403'795.29	1'213'941.65	11'147'273.56	12'337'127.20
10100 Dabiens da furniziuns e da prestaziuns	2'018'931.60	913'066.17	2'911'638.48	4'017'503.91
10100.00Debiturs quens	110'548.20	341'841.80	1'438'696.80	1'207'403.20
10100.01Debiturs da taxas	75'736.05	279'145.22	520'214.33	316'805.16
10100.02Debiturs dil forestalesser	214'262.75	71'680.60	197'104.30	339'686.45
10100.03Debiturs dil stradalesser	2'116.00	8'022.00	14'747.20	8'841.20
10100.04Debiturs sin forza electrica	1'616'268.60	212'376.55	740'875.85	2'144'767.90
10101 Dabiens taglia anticipada	30'746.25	31'265.18	109'285.55	108'766.62
10101.00Dabiens taglia anticipada	30'746.25	31'265.18	109'285.55	108'766.62
10110 Contos currents cun cantun ed autras vischnaucas	177'902.22	81'264.58	3'047'246.72	3'143'884.36
10110.00Conto current cantun taglia (host)	130'050.16	54'527.73	81'029.57	156'552.00
10110.01Conto current cantun taglia (abx-tax)	47'852.06	26'736.85	2'966'217.15	2'987'332.36
10120 Dabiens da taglias communalas	176'215.22	188'345.72	2'423'577.70	2'411'447.20
10120.01Debiturs da taglia (abx-tax)	176'215.22	188'345.72	2'423'577.70	2'411'447.20
104 Cudischaziuns transitorias activas	2'105'451.79	3'414'058.05	3'461'882.75	2'153'276.49
10400 Cudischaziuns transitorias activas dil quen da gudogn e sperdita	2'105'451.79	3'343'295.55	3'391'120.25	2'153'276.49
10400.01Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	2'105'451.79	3'343'295.55	3'391'120.25	2'153'276.49
10460 Cudischaziuns transitorias activas dil quen d'investiziun		70'762.50	70'762.50	
10460.01Cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun		70'762.50	70'762.50	
106 Provisiuns e lavurs iniziadas	32'649.49	29'192.38	48'333.59	51'790.70
10600 Rauba commerciala	32'649.49	29'192.38	48'333.59	51'790.70
10600.00Inventari sacs da rumien e plumbas	1'700.41	3'437.60	3'446.29	1'709.10
10600.01Inventari cartas dil di	23'317.03	23'803.08	30'231.05	29'745.00
10600.02Inventari carburonts	7'632.05	1'951.70	14'656.25	20'336.60
107 Investiziuns finanzialas da liung cuoz	261'064.00	258'064.00		3'000.00

Bilanza	Facultad ils 01.01.2018	Facultad ils 31.12.2018	Augment	Midasas Sminuziun
10702 Participaziuns	200.00	200.00		
10702.01 Scret da participaziun banca Raiffeisen Cadi	200.00	200.00		
10710 Emprests da liung cuoz dalla facultad finanziala	260'864.00	257'864.00		3'000.00
10710.00 Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius	150'000.00	150'000.00		
10710.01 Societad da tir Vial Sumvitg	110'864.00	107'864.00		3'000.00
108 Beins d'investiziun materials dalla facultad finanziala	1'591'656.00	1'591'656.00		
10800 Beins immobiliars dalla facultad finanziala	1'591'656.00	1'591'656.00		
10800.00 Terren dil possess finanziar	1'591'656.00	1'591'656.00		
14 FACULTAD ADMINISTRATIVA	5'591'507.00	7'154'692.52	2'064'545.98	501'360.46
140 Beins d'investiziun materials dalla facultad administrativa	1'480'000.00	2'966'110.72	1'954'129.53	468'018.81
14010 Vias / vias da traffic	767'000.00	1'262'443.35	693'713.50	198'270.15
14010.00 Vias e plazzas communalas	767'000.00	1'460'713.50	693'713.50	
14010.99 Rectificaziun da valurs		-198'270.15		198'270.15
14030 Finanzas generalas	43'000.00			43'000.00
14030.00 Infrastructura da construcziun bassa	43'000.00	43'000.00		
14030.99 Rectificaziun da valurs construcziun bassa		-43'000.00		43'000.00
14031 Provediment d'aua		549'994.30	576'341.06	26'346.76
14031.00 Provediment d'aua		576'341.06	576'341.06	
14031.99 Rectificaziun da valurs provediment d'aua		-26'346.76		26'346.76
14032 Allontanament dall'aua piarsa	600'000.00	428'480.10		171'519.90
14032.00 Allontanament dall'aua piarsa	600'000.00	535'600.10		64'399.90
14032.99 Rectificaziun da valurs allontanament dall'aua piarsa		-107'120.00		107'120.00
14033 Gestiu da rumians	70'000.00	145'728.15	97'241.15	21'513.00
14033.00 Plazzas da dismessa	70'000.00	167'241.15	97'241.15	
14033.99 Rectificaziun da valurs plazzas da dismessa		-21'513.00		21'513.00
14050 Uauls		287'391.62	294'760.62	7'369.00
14050.00 Uauls, alps e pastiras		294'760.62	294'760.62	
14050.99 Rectificaziun da valurs uauls, alps e pastiras		-7'369.00		7'369.00
14070 Finanzas generalas		292'073.20	292'073.20	
14070.00 Beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa		292'073.20	292'073.20	
142 Beins d'investiziun immaterials	111'500.00	188'574.80	110'416.45	33'341.65
14290 Finanzas generalas	111'500.00	188'574.80	110'416.45	33'341.65
14290.00 Meglieraziun funsila	111'500.00	221'916.45	110'416.45	
14290.99 Rectificaziun da valurs meglieraziun funsila		-33'341.65		33'341.65
145 Participaziuns	4'000'007.00	4'000'007.00		
14550 Participaziuns	4'000'007.00	4'000'007.00		
14550.00 Ovra Rein Anterior SA: 200 accias	1'000'000.00	1'000'000.00		
14550.01 Ovra Russein SA: 3000 accias	3'000'000.00	3'000'000.00		
14550.02 Repower SA: 449 accias	1.00	1.00		
14550.03 Grischelectra SA: 10 accias	1.00	1.00		
14550.04 Viafier Retica SA: 21 accias	1.00	1.00		
14550.05 Piazza da golf Sedrun SA: 5 accias	1.00	1.00		

Bilanza	Facultad ils 01.01.2018	Facultad ils 31.12.2018	Augment	Midasas Sminuziun
14550.06Pencularas Breil-Vuorz-Andiast SA: 10 aczias	1.00	1.00		
14550.07Sennaria Surselva SA: 20 aczias	1.00	1.00		
14550.08Participaziun CMF Cadi	1.00	1.00		
2 PASSIVAS	15'021'145.52	16'383'339.74	10'649'947.31	9'287'753.09
20 CAPITAL JESTER	8'271'593.81	8'263'247.57	4'518'617.53	4'526'963.77
204 Cudischaziuns transitorias passivas	1'713'093.81	1'711'247.57	1'111'232.87	1'113'079.11
20400 Cudischaziuns transitorias passivas dil quen da gudogn e sperdita	1'713'093.81	1'511'087.32	911'072.62	1'113'079.11
20400.01Cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	1'713'093.81	1'511'087.32	911'072.62	1'113'079.11
20460 Cudischaziuns transitorias passivas dil quen d'investiziun		200'160.25	200'160.25	
20460.01Cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun		200'160.25	200'160.25	
206 Obligaziuns finanzialas da liung cuoz	6'558'500.00	6'552'000.00		6'500.00
20640 Emprests da liung cuoz	6'558'500.00	6'552'000.00		6'500.00
20640.00Banca Cantunala Grischuna: emprest	1'000'000.00	1'000'000.00		
20640.10Banca Raiffeisen Cadi: emprest	1'000'000.00	1'000'000.00		
20640.30Banca UBS AG: emprest	2'000'000.00	2'000'000.00		
20640.31Banca UBS AG: emprest	1'500'000.00	1'500'000.00		
20640.50SUVA: emprest	1'000'000.00	1'000'000.00		
20640.60Associaziun Grischuna per credits all'agricultura: emprest	58'500.00	52'000.00		6'500.00
29 CAPITAL AGEN	6'749'551.71	8'120'092.17	6'131'329.78	4'760'789.32
290 Obligaziuns (+) respectivamein pagaments anticipai (-) enviers finanziaziuns specialas	161'097.38	475'270.21	431'105.80	116'932.97
29001 Provediment d'aua		326'475.46	428'508.20	102'032.74
29001.00Provediment d'aua		326'475.46	428'508.20	102'032.74
29002 Allontanament dall'aua piarsa	139'086.82	124'186.59		14'900.23
29002.00Allontanament dall'aua piarsa	139'086.82	124'186.59		14'900.23
29009 Ulteriur	22'010.56	24'608.16	2'597.60	
29009.00Parcadis communal	22'010.56	24'608.16	2'597.60	
291 Fondos	571'183.35	539'792.45	358.30	31'749.20
29100 Fondos el capital agen	571'183.35	539'792.45	358.30	31'749.20
29100.00Donaziun SL schurmetg territori Greina	239'943.00	216'062.84	358.30	24'238.46
29100.01Cumpra da terren	322'034.75	314'524.01		7'510.74
29100.30Incassament sin pli valor da terren	9'205.60	9'205.60		
295 Reserva pigl augment dalla valor pervia dalla midada sin MAC2	1'347'238.15			1'347'238.15
29500 Reserva pigl augment dalla valor pervia dalla midada sin MAC2	1'347'238.15			1'347'238.15
29500.01Reserva pigl augment dalla valor pervia dalla midada sin MAC2	1'347'238.15			1'347'238.15
296 Reserva dalla valetaziun nova dalla facultad finanziaria	3'264'869.00			3'264'869.00
29600 Reserva dalla valetaziun nova facultad finanziala	3'264'869.00			3'264'869.00
29600.01Reserva dalla valetaziun nova facultad finanziala	3'264'869.00			3'264'869.00

Bilanza		Facultad ils 01.01.2018	Facultad ils 31.12.2018	Augment	Midas Sminuziun
299	Surpli/deficit da bilanza	1'405'163.83	7'105'029.51	5'699'865.68	
29900	Resultat annual		1'087'758.53	1'087'758.53	
29900.00	Resultat annual		1'087'758.53	1'087'758.53	
29990	Resultats cumulai dils onns precedents	1'405'163.83	6'017'270.98	4'612'107.15	
29990.00	Resultats cumulai dils onns precedents	1'405'163.83	6'017'270.98	4'612'107.15	
	Activas totalas	15'021'145.52	16'383'339.74	27'461'412.81	26'099'218.59
	Passivas totalas	15'021'145.52	16'383'339.74	10'649'947.31	9'287'753.09
	Surpli activas			16'811'465.50	16'811'465.50
	Surpli passivas				

Quen dalla circulaziun dils mieds finanzials 2018

Actividad operativa (calculaziun indirecta)		conto	summa en frs.		
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita -, gudogn +)		9000, 9001	1'087'758.53		
+ Amortisaziuns facultad administrativa		33x	436'960.56		
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (sualetaziuns) investiziuns finanzialas FF		344X	9'641.18		
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas		35	2'741.20		
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa		364			
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa		365			
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultad administrativa		366			
+ Amortisaziuns supplementaras facultad administrativa		383			
+ Amortisaziuns supplementaras emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA		387			
+ Amortisaziun deficit da bilanza		388			
+ Deposits el capital agen (prefinanziaziuns)		389			
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF		444x			
- Revaletaziun facultad administrativa		4490			
- Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas (senza correctura Donaziun Greina; frs. 358.30)		45	-148'467.47		
- Sligiamet amortisaziuns supplementaras		483, 487			
- Prelevaziuns dil capital agen (prefinanziaziuns)		489			
- Augment / + Reducziun pretensiuns		101	1'189'853.64		
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita		1040	-1'237'843.76		
- Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschevidas		106	3'457.11		
+ Augment / - Reducziun obligaziuns currentas		200			
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita		2040	-202'006.49		
+ Augment / - Reducziun retenziuns a cuort termin		205			
+ Augment / - Reducziun retenziuns a liung termin		208			
Circulaziun dils mieds finanzials ord actividad operativa			1'142'094.50		
Actividad d'investiziun ella facultad administrativa		conto	summa en frs.		
- Expensas d'investiziun facultad administrativa (senza deposit facultad corporaziuns d'aua)	QI	50 - 58	-3'509'508.33		
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa		60 - 68	1'937'870.45		
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	bilanza	1046	-70'762.50		
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun		2046	200'160.25		
Circulaziun mieds finanzials ord actividad d'investiziun ella facultad administrativa			-1'442'240.13		
Actividad d'investiziun ella facultad finanziaria		conto	summa en frs.		
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finanzialas FF	QGS	344x	-9'641.18		
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF		444x	0.00		
- Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a cuort termin FF	bilanza	102	0.00		
- Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a liung termin FF		107	3'000.00		
- Augment / + Reducziun investiziun materialas facultad finanziaria FF		108	0.00		
Circulaziun dils mieds finanzials ord actividad d'investiziun ella facultad finanziaria			-6'641.18		
Circulaziun dils mieds finanzials ord actividad d'investiziun FA e FF			-1'448'881.31		
Actividad da finanziaziun		conto	summa en frs.		
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finanzialas a cuort termin	bilanza	201	0.00		
+ Augment / - Reducziun obligaziuns finanzialas a liung termin		206	-6'500.00		
Circulaziun dils mieds finanzials ord actividad da finanziaziun			-6'500.00		
Total circulaziun dils mieds finanzials = midada mieds liquids			-313'286.81		
Mieds liquids		stan 01.01.18	stan 31.12.18	conto	midada
Cassa		3'066.05	2'905.35	1000	-160.70
Posta		886'225.01	1'285'581.01	1001	399'356.00
Banca		2'145'730.89	1'433'248.78	1002	-712'482.11
Total (midada mieds liquids)		3'035'021.95	2'721'735.14		-313'286.81

Annexa quen 2018**Cuntegn**

1	Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun	34
2	Cumprova dil capital agen	34
3	Survesta dalle retenziuns.....	34
4	Survesta dalle participaziuns	35
5	Survesta dalle garanzias.....	36
6	Survesta da retscheviders da gronds pagaments.....	36
7	Survesta dalla facultad finanziaria	36
8	Survesta dalle investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa.....	37
9	Ulteriuras indicaziuns.....	38
9.1	Fatschentas extraordinarias	38
9.2	Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs	38
9.3	Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valur commerciala	38
9.4	Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada	38
9.5	Controlla dils credits d'obligaziun	38

1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

Principi da presentaziun dalla contabilitad

La presentaziun dalla contabilitad ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (FHG, BR 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (FHVG, BR 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita efectiva (true and fair view).

Principi da bilanzaziun e valetaziun

La facultad finanziaria cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 FHG). Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza sunter ils principis commercials. Excepiu ein parcelas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 FHG e art. 20 FHVG).

La facultad administrativa cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a lunga vosta alla realisaziun dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 FHG). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 FHVG). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da produczion. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear sunter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 FHG). Emprests, participaziuns e parcelas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

2 Cumprova dil capital agen

La cumprova dil capital agen muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Conto	Num	01-01-2018	31-12-2018	Midada	Motiv dalla midada
2900	Finanziaziuns specialas el capital agen	161'097.38	475'270.21	314'172.83	Deposit finanziaziuns specialas
29001.00	Provediment d'aua		326'475.46	326'475.46	
29002.00	Canalisaziun e serenera	139'086.82	124'186.59	-14'900.23	
29009.00	Parcadis communalas	22'010.56	24'608.16	2'597.60	
2910	Fonds dil capital agen	571'183.35	539'792.45	-31'390.90	
29100.00	Donaziun SL schurmetg territori Greina	239'943.00	216'062.84	-23'880.16	
29100.01	Cumpra da terren	322'034.75	314'524.01	-7'510.74	
29100.30	Incassament da plivalur	9'205.60	9'205.60	-	
2950	Reserva pigl augment dalla valur	1'347'238.15	-	-1'347'238.15	Saldaziun
2960	Reserva dalla nova valetaziun facultad finanziaria	3'264'869.00	-	-3'264'869.00	Saldaziun
2990	Resultat annual		1'087'758.53	1'087'758.53	
2999	Resultats cumulai dils onns precedents	1'405'163.83	6'017'270.98	4'612'107.15	
	Total capital agen	6'749'551.71	8'120'092.17	1'370'540.46	

3 Survesta dallas retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a lunga ed a curta vosta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dallas retenziuns. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 FHVG).

Per la fin digl onn 2018 ein neginas retenziuns aviartas.

4 Survesta dallas participaziuns

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 FHVG).

Emprests dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

Per la fin digl onn 2018 ein negins emprests dalla facultad administrativa bilanzai, denton havein nus bilanzau dus emprests ella facultad finanziaria.

Participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

Num e fuorma giuridica	Activitad	Diember	Valur nominala	Participaziun %	Valeta 31-12-2018
Ovra Russein SA	Energia	3'000	1'000.00	15%	3'000'000
Ovras Electricas Reinanteriur SA	Energia	200	5'000.00	1.25%	1'000'000
Repower AG	Energia	449	1.00	< 1%	1
Grischelectra AG	Energia	10	100.00	< 1%	1
Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA	Turisssem	10	250.00	< 1%	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turisssem	5	400.00	< 1%	1
Viafier Retica SA	Traffic	21	500.00	< 1%	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	20	1'000.00	1.53%	1
CMF Cadi	Forestal			33.00%	1
Total					4'000'007

Fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs.

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Participaziun communal	Ulteriurs commembers
0 Administraziun generala				
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	archives regiunals, controlla da bulius		vischnauncas Surselva
1 Segirtad publica				
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	uffeci da stadi civil		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	stumadira e concuors		vischnauncas Surselva
Uffeci funsil Cadi	corporaziun dil dretg public	cudisch funsil		vischnauncas dalla Cadi
Pumpiers Sumvitg-Trun	corporaziun	pumpiers		vischnaunca Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	APUC Surselva (KESB)		vischnaunca Surselva
2 Scolaziun e formaziun				
Consozri da scola Sumvitg-Trun	consozri	survetsch da scola		vischnaunca Trun
Inspectorat districtual Surselva	legislaziun cantunala	insepectorat da scola		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da talents		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da musica		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	survetsch logopedic		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	gimnasi Mustér		vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber				
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	museums		vischnauncas Surselva
4 Sanadad				
Spital Regional Surselva SA	societad acziunara	prestaziuns da spital		vischnauncas Surselva
Sana Surselva	consozri	prestaziuns da sanadad		vischnauncas Surselva
Casa da tgira Sutsassiala	fundaziun	prestaziuns da tgira		vischnaunca Trun e Breil
Spitex Cadi	uniun	prestaziuns ambulontas		vischnauncas dalla Cadi
5 Ovras socialas				
Survetsch social dalla Regiun Surselva	legislaziun cantunala	cussegliaziun sociala		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	curatella professiunala		vischnauncas Surselva
6 Traffic				
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	traffic public regional		vischnauncas Surselva
7 Ambient e planisaziun				
Serenera Zavaglia	consozri	purificaziun d'aua tschuffa		vischnaunca Trun
Corporaziun per l'economisaziun da gliet dallas sereneras dalla Cadi	consozri	economisaziun da gliet		vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	dismessa da rumien		vischnauncas Surselva
Deposit da cadavers	consozri	dismessa da cadavers		vischnauncas Trun e Breil
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	planisaziun directiva Surselva		vischnauncas Surselva
8 Economia publica				
CMF Cadi	corporaziun	gestiun da maschinas		vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	svilup regional Surselva		vischnauncas Surselva
9 Finanzas				

5 Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alinea 2 FHVG). Ella cuntegn en special:

- Obligaziuns eventualas, tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tiarzas persunas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- Obligaziuns da leasing;
- Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e riclas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tiarzas persunas, ch'ei dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas representa la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'istanza responsabla.

Neginas obligaziuns essenzialas.

6 Survesta da retscheviders da gronds pagaments

En quest register ein pagaments a vischnauncas e tiarzas persunas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ei vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5'000 habitonts pagaments naven da CHF 500'000.00

Ei dat negins retscheviders da grondas contribuziuns.

7 Survesta dalla facultad finanziaria

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun dil principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Plinavon survescha ella alla documentaziun dalla facultad. Las valurs ella survesta da facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta diils 01-01-2018	Entradas (+)	transfer dalla FA (+)	Expensas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valur commerciala (+/-)	Valeta diils 31-12-2018
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5239	84'950.00						84'950.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5240	47'350.00						47'350.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5177	1'200'056.00						1'200'056.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 4876/4877	45'200.00						45'200.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5250	77'750.00						77'750.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5224	136'350.00						136'350.00
Total	1'591'656.00						1'591'656.00

8 Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa

Gruppa	Denominaziun	Valurs d'acquist					Amortisaziuns					
		Stan dils 01-01-2018	Augment	Sminuaziun	Spusaments	Stan per ils 31-12-2018	Amortisaziuns cumuladas	Amortisaziuns ordinarias	Sminuaziun	Spusaments	Stan per ils 31-12-2018	Valeta per ils 31-12-2018
14010	Vias/vias da traffic	767'000.00	693'713.50	-	-	1'460'713.50	-	-	-	198'270.15	1'262'443.35	1'262'443.35
14010.00	Vias e plazs communal	767'000.00	693'713.50	-	-	1'460'713.50	-	-	-	198'270.15	1'262'443.35	1'262'443.35
14010.00	Vias e plazs communal (veg)	767'000.00	-	-	-	767'000.00	-	-	-	153'400.00	613'600.00	613'600.00
14010.00	Senda da vianda Sumvitg-Rabus	-	28'233.15	-	-	28'233.15	-	-	-	28'233.15	-	-
14010.00	Via Carli, Rabus	-	393'866.50	-	-	393'866.50	-	-	-	9'846.65	384'019.85	384'019.85
14010.00	Via Relis - Punt Gonda, Surrein	-	271'613.85	-	-	271'613.85	-	-	-	6'790.35	264'823.50	264'823.50
14030	Uteruras construcziuns bassas	43'000.00	-	-	-	43'000.00	-	-	-	43'000.00	-	-
14030.00	Infrastructura da construcziun bassa	43'000.00	-	-	-	43'000.00	-	-	-	43'000.00	-	-
14030.01	Mr samier Sumvitg	43'000.00	-	-	-	43'000.00	-	-	-	43'000.00	-	-
14031	Provediment d'ua	-	576'341.06	-	-	576'341.06	-	-	-	26'346.76	549'994.30	549'994.30
14031.00	Provediment d'ua	-	576'341.06	-	-	576'341.06	-	-	-	26'346.76	549'994.30	549'994.30
14031.00	Aqueduct Rabus	-	49'061.00	-	-	49'061.00	-	-	-	981.20	48'079.80	48'079.80
14031.00	Aqueduct Surrein	-	11'14.20	-	-	11'14.20	-	-	-	11'14.20	-	-
14031.00	Aqueduct Sumvitg/Cumpadels	-	512'157.65	-	-	512'157.65	-	-	-	10'243.15	501'914.50	501'914.50
14031.00	Entradas extraordinarias	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14031.00	Zonas da schurnetg	-	14'008.21	-	-	14'008.21	-	-	-	14'008.21	-	-
14032	Allontanament dall'ua piasa	600'000.00	-64'399.90	-	-	535'600.10	-	-	-	107'120.00	428'480.10	428'480.10
14032.00	Allontanament dall'ua piasa	600'000.00	-64'399.90	-	-	535'600.10	-	-	-	107'120.00	428'480.10	428'480.10
14032.00	Allontanament dall'ua piasa (veg)	600'000.00	-64'399.90	-	-	535'600.10	-	-	-	107'120.00	428'480.10	428'480.10
14032.00	Allontanament dall'ua piasa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14033	Gestiuun da rumians	70'000.00	97'241.15	-	-	167'241.15	-	-	-	21'513.00	145'728.15	145'728.15
14033.00	Plazzas da dismessa	70'000.00	97'241.15	-	-	167'241.15	-	-	-	21'513.00	145'728.15	145'728.15
14033.00	Plazzas da dismessa (veg)	70'000.00	-	-	-	70'000.00	-	-	-	14'000.00	56'000.00	56'000.00
14033.00	Plazzas da rimada da rufids	-	5'212.30	-	-	5'212.30	-	-	-	5'212.30	-	-
14033.00	Plazza da rufids Ignlu	-	92'028.85	-	-	92'028.85	-	-	-	2'300.70	89'728.15	89'728.15
14050	Uauls, alps e pastiras	-	294'760.62	-	-	294'760.62	-	-	-	7'369.00	287'391.62	287'391.62
14050.00	Uauls, alps e pastiras	-	294'760.62	-	-	294'760.62	-	-	-	7'369.00	287'391.62	287'391.62
14070	Uterius beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa	-	292'073.20	-	-	292'073.20	-	-	-	-	292'073.20	292'073.20
14070.00	Beins d'investiziun en construcziun	-	292'073.20	-	-	292'073.20	-	-	-	-	292'073.20	292'073.20
14070.00	Scota Sumvitg (habitar@gluven)	-	57'912.00	-	-	57'912.00	-	-	-	-	57'912.00	57'912.00
14070.00	Mir samier Sumvitg	-	23'929.30	-	-	23'929.30	-	-	-	-	23'929.30	23'929.30
14070.00	Tegia Val Tenigla	-	210'231.90	-	-	210'231.90	-	-	-	-	210'231.90	210'231.90
14290	Uteruras investiziuns immaterialias	111'500.00	110'416.45	-	-	221'916.45	-	-	-	33'341.65	188'574.80	188'574.80
14290.00	Uteruras investiziuns immaterialias	111'500.00	110'416.45	-	-	221'916.45	-	-	-	33'341.65	188'574.80	188'574.80
14290.00	Meglieraziun lunsia (veg)	111'500.00	-	-	-	111'500.00	-	-	-	22'300.00	89'200.00	89'200.00
14290.00	Meglieraziun lunsia	-	110'416.45	-	-	110'416.45	-	-	-	11'041.65	99'374.80	99'374.80
14550	Participaziuns ad interpresas privatas	4'000'007.00	-	-	-	4'000'007.00	-	-	-	-	4'000'007.00	4'000'007.00
14550.00	Ovras Electricas Reinamier SA: 200 acczas	1'000'000.00	-	-	-	1'000'000.00	-	-	-	-	1'000'000.00	1'000'000.00
14550.01	Ovra Russain SA: 3000 acczas	3'000'000.00	-	-	-	3'000'000.00	-	-	-	-	3'000'000.00	3'000'000.00
14550.02	Repow er A.G: 448 acczas	1.00	-	-	-	1.00	-	-	-	-	1.00	1.00
14550.03	Grischelectra: 10 acczas	1.00	-	-	-	1.00	-	-	-	-	1.00	1.00
14550.04	Viatler reica: 21 acczas	1.00	-	-	-	1.00	-	-	-	-	1.00	1.00
14550.05	Plazza da golf Sedrun SA: 5 acczas	1.00	-	-	-	1.00	-	-	-	-	1.00	1.00
14550.06	Pendicularas Breil-Vuoz-Andast: 10 acczas	1.00	-	-	-	1.00	-	-	-	-	1.00	1.00
14550.07	Sennaria Surselva SA: 20 acczas	1.00	-	-	-	1.00	-	-	-	-	1.00	1.00
14550.08	Participaziun CMF Cad	1.00	-	-	-	1.00	-	-	-	-	1.00	1.00
Total		5'591'507.00	2'000'146.08	-	-	7'591'653.08	-	-	-	436'960.56	7'154'692.52	7'154'692.52

9 Ulteriuras indicaziuns

9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas sco era expensas ed entradas d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 FHG).

Nr. conto	Descripziun	Summa	Motiv
6150.4820.00	Entradas extraordinarias	16'166.90	facultad dallas corporaziuns d'aua
7100.6890.00	Entradas extraordinarias	428'508.20	facultad dallas corporaziuns d'aua
8200.4611.00	Indemnisaziun cantunala	115'550.00	Uffeci d'ual e prighels dalla natira, reservat d'ual natural

- 6150 Per ils 31 da december 2017 ei la corporaziun d'aua e gli sch Cumpadials vegnida sliada si. La facultad restonta ein vegnida transferida alla vischnaunca da Sumvitg per ils 1 da schaner 2018. Quella summa surmenziunada era vegnida incassada per il manteniment dall'illuminaziun publica.
- 7100 Per ils 31 da december 2017 ein las corporaziuns d'aua Sumvitg, Rabius, Surrein, Cumpadials e Laus vegnidas sliada si. Las facultads restontas ein vegnidas transferidas alla vischnaunca da Sumvitg per ils 1 da schaner 2018. Quella summa surmenziunada era vegnida incassada per il manteniment dil provediment d'aua.
- 8200 La vischnaunca da Sumvitg ha creau en divers loghens reservats d'ual natural. Ord quei motiv ha gl'Uffeci d'ual e prighels dalla natira indemnisau nus per ils proxims 25 onns.

9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 FHVG).

9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valor commerciala

Las parcelas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valor da fiera al di da controlla dalla bilanza (art.26 alinea 2 FHG, art. 20 FHVG). Da principi vegn sereferiu alla valor commerciala tenor schazetg official. Divergenzas dalla valor commerciala ein da giustificar ell'annexa.

La valetaziun dil beins materials ella facultad finanziaria corrispundan alla valor commerciala realistica.

9.4 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada

La vischnaunca Sumvitg ei possessura ed utilisadra da 186 parcelas cun ina surfatscha da rodund 38'366'985 m².

9.5 Controlla dils credits d'obligaziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagamenti succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 FHVG). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 FHVG).

Descripziun dils organs:

ur = urna

rc = radunonza communal

sc = suprastonza communal

Quen d'investiziun		Conclus da credit			Expensas			Entradas			credit a viert
Nr. da conto	Object	Datum	Organ	Summa da credit	cumuladas entochen 31-12-2017	Quen d'investiziun 2018 total 2018	cumuladas entochen 31-12-2018	cumuladas entochen 31-12-2017	Quen d'investiziun 2018 total 2018	cumuladas entochen 31-12-2018	credit a viert
1610.5030.00	Sanaziun stans da schibas	14-12-2018	rc	267'000	14'699		14'699			-	252'301
1610.5030.00	Sanaziun stans da schibas			267'000							
1610.6300.00	Contribuziun's federalas			-11'000							
1610.6310.00	Contribuziun's cantunals			-86'000							
2170.5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg	14-12-2018	rc	670'000			57'912			-	612'088
2170.5040.00	Project habitat@gluven			670'000							
3420.5010.00	Senda da viandar Sumvitg-Rabius	24-05-2017	rc	105'000	60'306	28'233	88'539	22'800		22'800	16'461
6150.5010.02	Sanaziun Via Catat, Rabius	20-06-2017	rc	780'000	385'029	457'262	842'290		63'395	63'395	-62'290
6150.5010.02	Sanaziun Via Catat, Rabius			550'000							
6150.5010.04	Sanaziun Via Chistesch - Caduff, Rabius			230'000							
6150.6370.02	Perimeter Via Catat, Rabius			-135'000							
6150.5010.03	Sanaziun Via Reits - Punt Gondà, Surrein	20-06-2017	rc	795'000	190'786	477'516	668'303		205'902	205'902	126'698
6150.5010.03	Sanaziun Via Reits - Punt Gondà, Surrein			795'000							
6150.6370.03	Perimeter Via Reits - Punt Gondà, Surrein			-2'400							
7101.5031.01	Sanaziun aquaduct Rabius	20-06-2017	rc	75'000	30'556	55'115	85'671		6'054	6'054	-10'671
7101.5031.01	Sanaziun Via Catat, Rabius			75'000							
7101.6310.01	Contribuziun's da colligiaziun			-10'000							
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials	24-05-2017	ur	6'000'000	56'151	1'023'157	10'79'308		447'000	447'000	4'920'692
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials			6'000'000							
7101.6310.10	Contribuziun's cantunals			-1'240'000							
7101.6310.10	Contribuziun's federalas			-1'380'000							
7101.6310.10	Contribuziun's cantunals			-420'000							
7101.6310.10	Contribuziun's Polizia da frug cantunala										
7101.5031.99	Zonas da schurmetg	14-12-2018	rc	50'000	4'346	14'008	18'354			-	31'646
7301.5030.00	Sanaziun piazza da tuifds Igrü	19-06-2018	rc	90'000		92'029	92'029			-	-2'029
7710.5040.00	Sanaziun mir santeri Sumvitg	14-12-2018	rc	1'200'000	126'445	239'299	150'374			-	1'049'626
8200.5050.00	Sanaziun mir santeri Sumvitg	14-12-2018		1'200'000							
8200.5050.00	Contribuziun's cantunals	14-12-2018		-960'000							
7900.5010.00	Meglieraziun funsilia	21-10-2007	ur	2'897'000	147'8732	116'000	1'594'732	101'679	5584	107'262	1'302'268
8110.5040.00	Sanaziun baghetgs alp Valtenigia	24-04-2018	rc	290'000		240'232	240'232		30'000	30'000	49'768
8110.5040.00	Sanaziun tegia Valtenigia			290'000							
8110.6310.00	Contribuziun's cantunals			-72'000							
8110.6350.00	Contribuziun's corporaziun d'aips			-29'000							
8200.5050.00	Projects forestals	15-12-2017	rc	923'000		895'758	895'758		600'994	600'994	27'242
8200.5050.00	Projects forestals			923'000							
8200.6310.00	Contribuziun's cantunals			-670'000							
	Total	Total		14'142'000	2'347'048	3'481'151	5'828'199	124'479	1'358'929	1'483'407	9'730'348

BILANZA 2018

1	ACTIVA	facultad dils 31-12-2017	facultad dils 31-12-2018	midadas
10020	Contos corrents da banca	42'019.98	146'160.23	104'140.25
10100	Dabien da prestaziuns enviars tiarzas personas	68'552.50	60'447.30	-8'105.20
	Activas totalas	110'572.48	206'607.53	96'035.05
2	PASSIVA			
20100	Emprests	310'380.70	265'893.70	-44'487.00
20400	Cudischaziuns transitoricas passivas	129'223.35	15'086.05	-114'137.30
29800	Capital agen	-329'031.57	-74'372.22	254'659.35
	Passivas totalas	110'572.48	206'607.53	96'035.05

QUEN DA MENASCHI 2018

8	EXPENSAS	tochen 31-12-2017	2018	total
8110.5000	Investiziuns generalas	925'608.05	138'772.60	1'064'380.65
8110.5010	Construcziun da vias	9'204'693.74	281'292.90	9'485'986.64
8110.5020	Lavurs da manteniment	23'847.05	5'365.90	29'212.95
8110.5030	Mesiras da recumpensaziun	8'883.05	763.20	9'646.25
8110.5040	Cuosts cumissiun	171'397.45	7'034.90	178'432.35
8110.5050	Cuosts administrativs	75'401.20	5'681.70	81'082.90
8110.5060	Cumpra da terren	130'900.90	0.00	130'900.90
	Total expensas	10'540'731.44	438'911.20	10'979'642.64

8	ENTRADAS	tochen 31-12-2017	2018	total
8110.6010	Tscheins	5'147.32	670.30	5'817.62
8110.6020	Subvenziuns	8'896'295.05	575'564.00	9'471'859.05
8110.6030	Contribuziuns da privats	1'310'257.50	117'336.25	1'427'593.75
	Total entradas	10'211'699.87	693'570.55	10'905'270.42

Entradas quen da menaschi	693'570.55
Expensas quen da menaschi	438'911.20
Surpli entradas(+)/Surpli expensas(-)	254'659.35

Conform als artechels 46 - 50 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2018.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar ADDISSA SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen da gudogn e sperdita
- il quen d'investiziun
- il quen dalla meglieraziun

2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2018 ed il quen da menaschi 2018 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnaucas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2018 ed il quen dalla meglieraziun 2018 sco presentau a scret,
- da dar scarica alla suprastanza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun cun admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2019

Cumissiun da quen e gestiun

Claudio Cajacob, president

Rafael Decurtins

Gion Lutz

Vischnaunca Sumvitg

Rapport dil post da revisiun davart il quen annual 2018

Sco post da revisiun havein nus giu l'incumbensa d'examinar il quen annual aschuntau dalla vischnaunca da Sumvitg. Quel consista dalla bilanza, dil quen da gudogn e sperdita, dil quen d'investiziun, dil quen dalla circulaziun da daners e dall'annexa per igl onn da gestiun ch'ei vegnius terminaus ils 31 da december 2018.

Responsabladad dalla suprastonza communal

La suprastonza communal ei responsabla per la cumpilaziun dil quen observond las prescripziuns legalas cantunalas e communalas. Quella responsabladad cumpeglia la concepziun, l'implementaziun ed il manteniment d'in sistem da controlla intern per cumpilar in quen annual ch'ei libers d'indicaziuns fallidas essenzialas sco consequenza da surpassaments ni da sbagls. Ultra da quei ha la suprastonza communal d'applicar metodos da contabilitad adequatas e da far schazegiadas commensuradas.

Responsabladad dil post da revisiun

Nus havein l'incumbensa e la responsabladad da presentar a basa da nossa examinaziun in giudicament davart il quen annual. Nus havein examinau quel observond las prescripziuns legalas e la Recumandaziun svizra da revisiun 60 «controlla e rapport dil revisur d'in quen communal». Tenor quella recumandaziun da revisiun havein nus da risguardar las directives da cumpurtament professiunalas e planisar e realisar l'examinaziun aschia che nus savein giudicar cun ina segirtad sufficiente, schebein il quen annual cuntegn neginas indicaziuns fallidas essenzialas.

In'examinaziun cumpeglia las controllas necessarias per survegnir cumprovas concernent las decisiuns essenzialas da valetaziun e las ulteriuras indicaziuns cuntenidas el quen annual. Davart il gener dallas controllas decida il revisur conform a ses duers. Quei includa ina valetaziun dallas rescas d'indicaziuns fallidas essenzialas en consequenza da surpassaments ni da sbagls. Giudicond quellas rescas risguarda il revisur il sistem da controlla intern – aschilunsch che quel ei impurtonts per la cumpilaziun dil quen annual – per fixar las controllas corrispudentas, denton buca per giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern. L'examinaziun cumpeglia ultra da quei il giudicament dalla commensurabladad dallas metodos da contabilitad applicadas, dalla plausibladad dallas schazegiadas sco era in'appreziaziun dalla presentaziun generala dil quen annual. Nus essan dall'opiniun che nossas cumprovas da controlla fuormien ina basa sufficiente ed adequata per nies giudicament.

Giudicament dalla controlla

Tenor nies giudicament corrispunda il quen annual per igl onn da gestiun termina us ils 31 da december 2018 allas prescripziuns legalas cantunalas e communalas.

Rapportaziun sin fundament d'ulteriuras prescripziuns legalas

Nus confirmein che nus ademplin las pretensiuns concernent la Lescha federala davart l'admissiun e la survigilanza dils revisurs, las enconuschientschas professionalas e l'independenza tenor las prescripziuns legalas e ch'ei exista negins fatgs incumpatibels cun nossa independenza.

Nus recumandain d'approbar il quen annual present.

Glion, ils 5 d'avrel 2019

ADDISSA SA



Roman Holderegger



Marcus Holderegger
expert da revisiun
revisur directiv

Suprastonza communal

President communal	Candinas Armin, Rabijs	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Gerau	Bearth Giusep, Sumvitg	provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, fatgs da baghegiar
Gerau	Candinas Robert, Rabijs	scolaziun, cultura, temps liber, sanadad, beinstar social, turissem
Gerau	Deplazes Ignaz, Surrein	forestalessers, correcciuns da flums ed uals, rempars e lavineras, ambient, sendas, via da velos loipas
Gerau (vicepresident)	Duff Marcus, Cumpadials	segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura, dismessa da cadavers

Cumissiuns

Cumissiun da quen e gestiun	Cajacob Claudio, Sumvitg Decurtins Rafael, Sumvitg Lutz Gion, Rabijs	president
Cumissiun da baghegiar	Bundi Martin, Sumvitg Tuor Eduard, Rabijs Bearth Giusep, Sumvitg Flepp Felix, Surrein Monn Erwin, Sumvitg	president actuar ex officio
Cumissiun provediment social	Candinas Armin, Rabijs Candinas Robert, Rabijs Collenberg Fabian, Sumvitg	president ex officio ex officio
Cumissiun da perimeter	Schmid Franz, Glion Beer Otto, Rabijs Deplazes Alexander, Surrein	president
Stab directiv da crisa communal	Candinas Armin, Rabijs Cathomas Flurin, Sumvitg Collenberg Fabian, Sumvitg Degonda Corsin, Sumvitg Keller Roger, Mustér (vice-cdt pumpiers) Tuor Werner, Sumvitg	president, ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio
Cumissiun da cultura	Bass Vitus, Sogn Benedetg Candinas Robert, Rabijs Bearth-Kamm Sandra, Sumvitg Monn-Friberg Gabriela, Sumvitg Pelican-Camenisch Myriam, Surrein Schneider-Mönch Rosmarie, Cumpadials Solèr Clau dr., Surrein / Cuera Tuor Curdin, Sumvitg	president ex officio
Cumissiun donaziun Greina	Deplazes Walter, Surrein Candinas Armin, Rabijs Cajacob-Berther Alice, Sumvitg	president ex officio

Cumissiu da meglieraziun Sumvitg	Maissen Theo dr., Sevgein Candinas Armin, Rabius Deplazes Otto, Surrein Duff Marcus, Cumpadials Degonda Werner, Cumpadials Monn Martin, Sumvitg Tuor Carli, Rabius	president vicepresident, ex officio actuar ex officio
Delegai a corporaziuns ed organisaziuns regiunalas		
SanaSurselva	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Rabius	delegau, ex officio suppleant
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Candinas Armin, Rabius Candinas Robert, Rabius Degonda Denise, Cumpadials Monn-Monn Yvonne, Sumvitg Deplazes-Kurz Maja, Surrein	delegau, ex officio delegau, ex officio delegada delegada suppleanta
Corporaziun serenera Zavragia	Candinas Armin, Rabius Beareth Giusep, Sumvitg Duff Marcus, Cumpadials	delegau, ex officio delegau, ex officio suppleant
Corporaziun schigentera solara gliet Cadi	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
ConSORZI silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Circuit dil register funsil Cadi	Candinas Armin, Rabius	delegau, ex officio
Cussegl da scola dil consorzi da scola Sumvitg-Trun	Candinas Robert, Rabius Bass Trudi, Sogn Benedetg Jacomet Lucretia, Surrein	president, ex officio
Cumissiu da fiug dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun	Duff Marcus, Cumpadials	ex officio
Cussegl d'administraziun CMF Cadi	Deplazes Ignaz, Surrein	ex officio
Ulteriurs officials e funcziunaris		
	Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalbert Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
	Rigoleth SA, Segnas	controllader barschaders d'ieli
	Cathomas Flurin, Sumvitg Tuor Werner, Sumvitg	controllas da carrar

Administraziun communal	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	telefon 081 920 25 00 / info@sumvitg.ch
Canzlist communal	Collenberg Fabian	canzlia, actuariat e secretariat
Emploiai d'administraziun	Bearth Claudio	finanzas, substitut da canzlist
	Demont Anita	administraziun generala
Emprendista d'administraziun	Maissen Cornelia	3. onn d'emprendissadi
Uffeci forestal	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	telefon 081 920 25 06
Selvicultur da revier	Cathomas Flurin	meinafatschenta uffeci forestal
Emploiai forestals	Castelberg Thomas	uffeci forestal
	Keller Roger	uffeci forestal
Emprendist forestal	Disch Samuel	2. onn d'emprendissadi
Uffeci stradal	Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg	telefon 081 920 25 09
Caumenaschi stradal	Tuor Werner	cau uffeci stradal
Emploiai stradals	Degonda Heimo	uffeci stradal
	Albrecht Silvan	uffeci stradal
Pedels casas da scola	Tuor Wendelin	pedel/a Cumpadials, Sumvitg,
	Tuor-Bundi Manuela	Rabius, e Surrein
	Demont Eugen	pedel a Surrein
Autists dils bus da scola	Tuor Wendelin	manischunz bus 1
	Demont Eugen	manischunz bus 2

Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2018

Annadas 1922 - 1925

Deflorin Gion Antoni, Casa S. Giusep	22-08-1922
Wieland-Fry Rosa, Casa S. Giusep	10-02-1924
Bearth-Durschei Ottilia, Casa S. Martin	09-05-1925
Beer Marcel, Rabius	13-05-1925
Cadruvi-Pelican Genoveva, Surrein	24-11-1925

Annada 1926

Berther Valentin, Rabius	12-01-1926
Deflorin Theresa, Casa S. Giusep	30-01-1926
Tuor Bruno, Casa S. Martin	17-03-1926
Degonda-Cavelti Blandina, Casa S. Giusep	02-06-1926
Tgetgel-Cathomas Maria, Surrein	07-07-1926
Cajacob-Bearth Ludivica, Casa S. Giusep	15-08-1926

Annada 1927

Candinas-Deplazes Berta, Casa S. Martin	17-02-1927
Deplazes-Tuor Silvia, Rabius	29-06-1927

Annada 1928

Duff-Schüpfer Trudi, Laus	01-07-1928
Lechmann-Spechtenhauser Maria, Casa S. Giusep	01-07-1928
Duff-Huonder Rosa, Sumvitg	22-09-1928
Beer-Soliva Ottilia, Rabius	06-11-1928

Annada 1929

Degonda Lucas, Cumpadials	12-02-1929
Cajacob Anton, Sumvitg	12-06-1929
Maissen-Tuor Paulina, Casa S. Giusep	15-07-1929
Pelican Isidor, Surrein	06-10-1929
Bearth Hermina, Casa S. Giusep	17-11-1929
Candinas Theodosius, Surrein	19-12-1929

Annada 1930

Maissen-Heini Marianne, Casa S. Giusep	04-02-1930
Tgetgel-Alig Victoria, Rabius	02-03-1930
Deplazes Robert, Surrein	28-10-1930
Cathomas Stanislaus, Cumpadials	12-12-1930

Annada 1931

Pelican-Degonda Antonia, Surrein	07-01-1931
Flepp Maurus, Rabius	02-06-1931
Monn-Foppa Julia, Pardomat Dado	05-09-1931
Thöni Heinrich, Rabius	05-09-1931

Annada 1932

Degonda Pauli, Surrein	04-01-1932
Degonda Franzestg, Cumpadials	12-02-1932
Ritter Beat, Cumpadials	19-02-1932
Tuor-Deflorin Berta, Sumvitg	04-07-1932
Maissen-Degonda Rosa, Surrein	18-07-1932
Deplazes Thomasa, Rabius	27-07-1932
Deplazes-Maissen Silvia, Rabius	11-08-1932

Carisch-Albin Theresia, Rabius	05-10-1932
Bearth Eduard, Casa S. Martin	23-11-1932
Cajacob-Maissen Sofia, Casa S. Martin	27-11-1932

Annada 1933

Maissen-Deplazes Luisia, Surrein	10-03-1933
Candinas-Lutz Barla, Surrein	27-05-1933
Schnoz-Carigiet Adelina, Sumvitg	06-06-1933
Duff Gion Battesta, Sumvitg	06-08-1933
Cathomas-Mathiuët Dora, Cumpadials	18-08-1933
Derungs Felix, Rabius	29-08-1933
Fry-Krauer Martha, Plaun da Crusch	03-09-1933
Monn-Bearth Mariuschla, Sumvitg	21-10-1933
Giger-Candinas Maria, Surrein	22-10-1933
Lutz-Tschuor Maria, Surrein	08-12-1933
Deplazes Tumaisch, Rabius	10-12-1933

Annada 1934

Candinas-Zeh Marguerite, Surrein	08-01-1934
Degonda-Deplazes Rita, Rabius	14-01-1934
Cabalzar-Maissen Bernadetta, Siltginas	15-01-1934
Derungs-Deplazes Mariuschla, Rabius	24-02-1934
Fry-Giger Luisia, Cumpadials	27-02-1934
Cajacob Michèl, Sumvitg	24-04-1934
Maissen Modest, Sumvitg	07-05-1934
Cajacob-Candinas Blandina, Sumvitg	17-05-1934
Barlafante Antonio, Sumvitg	28-05-1934
Lutz-Berther Silvia, Rabius	22-06-1934
Pelican Placi, Surrein	13-07-1934
Deplazes-Bearth Paulina, Rabius	30-07-1934
Flepp-Bearth Imelda, Rabius	02-08-1934
Monn-Foppa Rosa, Sumvitg	07-08-1934
Bearth Erwin, Sumvitg	01-10-1934
Pelican-Cabernard Maria, Surrein	08-10-1934
Jacomet Carlina, Casa S. Giusep	23-10-1934
Flepp-Simonet Pia, Cumpadials	07-11-1934
Deplazes-Demund Cecilia, Sumvitg	22-11-1934
Schmed-Vincenz Valentina, Surrein	26-12-1934

Annada 1935

Candinas Georg, Surrein	16-03-1935
Albrecht-Bundi Rosa, Surrein	13-04-1935
Monn Sabina, Sumvitg	13-06-1935
Duff Luis, Sumvitg	23-06-1935
Casanova-Berini Anna, Casa S. Giusep	30-06-1935
Bearth-Demont Irena, Rabius	05-07-1935
Maissen Alois, Surrein	25-08-1935
Monn Raimunda, Sumvitg	27-08-1935
Maissen Aluis, Rabius	12-09-1935
Giger-Mages Elisabeth, Rabius	01-10-1935
Degonda-Maissen Imelda, Surrein	01-10-1935
Maissen Guido, Surrein	20-12-1935

Annada 1936

Maissen Anna, Cumpadials	02-01-1936
Degonda Alois, Casa S. Giusep	20-04-1936
Tuor Walter, S. Benedetg	19-06-1936
Degonda Gion Fidel, Cumpadials	31-07-1936
Bearth Georg, Sumvitg	01-08-1936
Candinas Augustin, Surrein	28-08-1936
Degonda-Candinas Ida, Cumpadials	07-11-1936

Annada 1937

Bass Toni, Surrein	25-01-1937
Nay-Schmid Irena, Casa S. Giusep	12-03-1937
Candinas-Demont Christiana, Surrein	11-04-1937
Bearth-Maissen Anna, Rabius	30-05-1937
Jacomet-Maissen Mariuschla, Rabius	20-08-1937
Monn-Schmidt Ottilia, Rabius	23-08-1937
Monn Aurelio, Casa S. Giusep	25-08-1937
Bearth-Decurtins Felicitas, Rabius	25-09-1937
Albin-Maissen Antonia, Rabius	28-11-1937
Albrecht Marcus, Cumpadials	08-12-1937

Annada 1938

Duff Lothar, Sumvitg	03-01-1938
Candinas Georgina, Surrein	04-02-1938
Candinas-Cathomas Paula, Surrein	23-05-1938
Berther Mudest, Rabius	26-06-1938
Venzin Martin, Rabius	30-08-1938
Monn Franz, Sumvitg	17-10-1938
Maissen-Merckx Maria Theresia, Rabius	23-10-1938
Degonda-Alig Maria, Surrein	03-12-1938

Annada 1939

Schmidt Emil, S. Benedetg	16-02-1939
Bearth Pius, Sumvitg	18-02-1939
Monn Christian, Rabius	03-03-1939
Suk Marija, Rabius	13-03-1939
Candinas Plazi, Sumvitg	15-03-1939
Cathomas Luis, Sumvitg	29-04-1939
Monn-Casanova Margaretha, Sumvitg	04-06-1939
Candinas-Cathomas Sophia, Surrein	03-12-1939

Annada 1940

Tuor Mariuschla, Sumvitg	15-01-1940
Keller-Neukom Verena, Surrein	27-01-1940
Vincenz-Deplazes Alfonsina, Surrein	07-05-1940
Maissen Lucas, Surrein	28-05-1940
Maissen-Cathomen Mengia, Rabius	20-08-1940

Maissen-Hofer Valeria, Sumvitg	26-08-1940
Tuor-Sanna Laura, Rabius	15-09-1940
Candinas Murezi, Surrein	14-10-1940
Cajacob-Dürr Marie, Sumvitg	07-12-1940
Deplazes-Duff Theresa, Surrein	17-12-1940
Benini Enrico, Rabius	30-12-1940

Annada 1941

Maissen-Berther Marcella, Rabius	01-02-1941
Tuor-Monn Emilia, Cumpadials	21-03-1941
Kuster-Monn Mariuschla, Rabius	26-04-1941
Tuor Richard, Cumpadials	24-06-1941
Deplazes-Cathomas Gemma, Surrein	09-07-1941
Monn Carma, Sumvitg	19-07-1941
Castelberg-Candinas Mariuschla, Casa Val Lumnezia	22-07-1941
Candinas Conrad, Surrein	08-08-1941
Duff Stiafen, Surrein	25-12-1941

Annada 1942

Tuor-Vonchristen Laurenzia, S. Benedetg	08-03-1942
Tavelli Plinio, Rabius	24-04-1942
Caviezel Vitus, Cumpadials	04-05-1942
Baselgia-Bearth Augustina, Sumvitg	18-08-1942
Castelberg Odilo, Laus	03-09-1942
Deplazes-Maissen Anita, Rabius	08-09-1942
Flury Ludwig, Center da sanadad Puntreis	05-10-1942
Wenzin-Candinas Ursulina, Surrein	07-11-1942
Degonda-Flury Ludovica, Cumpadials	24-11-1942
Maissen-Schmid Maria, Surrein	08-12-1942

Annada 1943

Duff-Bass Luzia, Sumvitg	31-01-1943
Candinas Gion Mudest, Sumvitg	07-02-1943
Bearth-Candinas Anita, Sumvitg	03-03-1943
Barlafante-Bearth Josephina, Sumvitg	06-04-1943
Wieland Marius, Sumvitg	11-04-1943
Deplazes Alfons, Rabius	22-04-1943
Baselgia Artur, Sumvitg,	02-06-1943
Foppa-Deplazes Anny, Pardomat Dado	11-06-1943
Cavegn Leonhard, Rabius	14-07-1943
Demont Anton, Rabius	27-07-1943
Caviezel-Bass Alice, Cumpadials	28-08-1943
Bass-Tuor Maria, Sumvitg	23-09-1943
Deplazes-Maissen Nesa, Rabius	30-09-1943
Tuor Fidel, Sumvitg	03-10-1943
Degonda Gion Battesta, Cumpadials	30-12-1943

Nossas naschientschas 2018

Duff David	da Daniel e Carla	Rabius	*18-01-2018
Venzin Rico	da Ursin ed Annina	Mustér	*22-01-2018
Duff Nina	da Rafael e Melanie	Cumpadials	*19-02-2018
Caderas Lana	da Roman e Nicole	Sumvitg	*02-06-2018
Schmed Ellie	da Urban e Vanessa	Pratval	*09-09-2018
Berther Paula	da Maurus e Giuliana	Sumvitg	*28-12-2018

Nos defuncts 2018

Deplazes	Damian	1966	Surrein	†28-02-2018
Maissen	Elisabeth	1935	Center da sanadad Puntreis	†03-03-2018
Tuor-Carigiet	Vrena	1924	Casa S. Martin	†03-03-2018
Bearth-Fryberg	Brida	1928	Casa S. Martin	†18-03-2018
Riedi-Monn	Maria	1916	Casa S. Martin	†09-08-2018
Tuor-Castelberg	Angelina	1948	Surrein	†01-09-2018
Bass-Monn	Veronica	1925	Sumvitg	†11-09-2018
Bass	Trudi	1938	Casa S. Giusep	†18-11-2018
Decurtins-Nay	Leonora	1938	Da Casa Val Lumnezia	†19-11-2018
Tuor-Degonda	Filomena	1935	Casa S. Giusep	†29-11-2018
Wieland	Johanna	1950	Surrein	†05-12-2018
Degonda-Duff	Paulina	1931	Casa S. Giusep	†09-12-2018
Tuor-Desax	Julia	1932	Rabius	†10-12-2018
Berther	Vitus	1957	Rabius	†29-12-2018

Svilup dalla populaziun

